



感謝您在

全台星巴克
(書報架特別店)

試閱台灣醒報

台灣醒報

歡迎訂報三個月900元

電話：0800-011961



放在客廳最安心的報紙

台灣醒報訂報電話 0800-011961

2版
要聞



直升機玉山墜毀 判係回程意外

4-5版
專題



身障人士 籲普及無障礙交通

7版
國際B



時尚女強人轉戰蘋果



定價10元
中華郵政台北開
字第38號執照登
記為新聞紙交寄

奈米飛彈抗癌 送藥入腫瘤深層

陳三元為克服藥物隨血液流遍全身的問題，利用磁鐵的概念，一旦載體進入生物體內，可運用磁鐵控制載體流向，將藥物聚集在腫瘤的位置。

【本報記者李昀鴻台北報導】「磁性奈米藥物載體就像巡弋飛彈一樣，能夠精準命中目標。」交通大學材料科學與工程系特聘教授陳三元16日於國科會發表研究成果指出，透過磁場控制載體流向，可使載體正確「命中」腫瘤，減少藥物副作用；另以氧化鐵外殼精密包裹藥物，結合核磁共振技術即時監控藥物流向，並能搭載雙藥物，以「火箭」方式階段性釋藥，將藥物送入腫瘤深層。過去不論化療或標靶藥物，透過血液輸送流遍全身，送到腫瘤位置的藥物濃度可能僅剩1成，藥效被大幅削弱，流往其他部位的藥物也可能造成副作用。「我認為尋找一個更有效率的輸送方式，會比研發新藥更快。」陳三元說，「也較符合台灣現有的研究資源。」於是他自2008年開始，從材料科學的角度切入，展開「舊藥」結合「新載體」的奈米藥物載體研究。

首先，陳三元著手研發奈米大小的載體外殼。他指出，腫瘤細胞具有快速增生的特性，需要大量供血，因此腫瘤會

使附近的血管壁產生許多小於400奈米的孔洞；陳三元設計出直徑約100奈米的載體，除了能夠穿過血管壁，還能緊密包裹藥物，避免藥物在血液輸送過程中漏失。緊接著陳三元克服藥物隨血液流遍全身的問題，他利用磁鐵的概念，以氧化鐵為主要材質製造載體，一旦載體進入生物體內，即可運用磁鐵控制載體的流向，將藥物聚集在腫瘤的位置。陳三元補充，成大機械系團隊已著手研發能應用於人體的磁場控制系統。

陳三元選擇氧化鐵作為載體材質的另一個目的，是因為氧化鐵是磁振造影技術的顯影劑；當研究人員以磁鐵控制載體流向時，同時啟動磁振造影，即時監控藥物流向。

另外，中晚期的癌症常已發展出缺氧性的腫瘤，這些腫瘤細胞不需要仰賴血管供給氧氣，因此通常位於相對血管較為深層的部位，連帶使藥物不易送達。陳三元於是研發另一種更微小的奈米載體，直徑僅15奈米，可穿越腫瘤細胞之

間40奈米間隙，並於載體表面包裹一層脂質，使藥物不會在水溶性環境裡釋出，而是進入腫瘤細胞內部，由細胞內酵素分解外圍脂質後才釋出。

陳三元並將直徑100與15奈米的大小載體結合在一起，「就像火箭有好幾節一樣」，利用物質親水與疏水性質「分包」，讓大載體可以先鎖定期腫瘤位置釋放藥物，而小載體則可以深入至深層腫瘤，且大小載體能夠搭載「雙藥物」，透過細胞與動物實驗都已證實，雙藥殺死癌細胞的效率比單藥更好，也更有效地縮小腫瘤體積。

陳三元曾於2008年獲得國家生技醫療產業國家新創獎第2名、2008年國科會傑出研究獎、2009年有聲科技論文獎、2013年李昭仁基金會傑出研究學者等學術肯定。其奈米藥物載體的相關研究，5年來已獲得8項專利，另有28件已在審核當中，他共發表71篇國際論文，其中47篇刊載於相關領域排名前10%的重量級學術期刊。



▲交大材料系教授陳三元研發的新型奈米藥物載體，兼具火箭與巡弋飛彈特性，可望應用於臨床癌症給藥模式。(Photo by Mr Thinktank on Flickr - used under Creative Commons license)

李鴻源：急需新移民專責機構



▲李鴻源(右)說：「從理解新移民的文化，到能夠欣賞差異，進而能客觀批判，才能具體行動，讓新移民成為新國民。」(Photo by 中央社)

【本報記者羅佳旻台北報導】「因我媽媽是大陸妹，我覺得很丟臉！」新移民子女對內政部長李鴻源說出貶抑母親的自卑心理。內政部長李鴻源、國民及學前教育署長吳清山、台灣教育大學系統總校長吳清基，出席16日新移民關懷國際研討會均表示，要改善新移民問題，須建立對外國人友善的環境，而設立專責機構、整合跨部會資源已成當務之急。

國內新移民人數逐年增加，依教育部統計，101年新移民子女就讀國小人數為16萬1821人，相較94年的5萬3334人，已成長約2.03倍。吳清山指出，9位國小新生中，就有一位是新移民子女，其中父母來自越南、中國大陸及印尼居多，占全部比例的88.8%。

吳清山說，目前教育部已在全國19個縣市設置28所新移民學習中心，提供多樣化課程，著重子女教養問題，提升新移民子女自我認同；與內政部合作推動「全國新移民火炬計畫」，將新移民子女人數超過100名或超過全校人數10分

之一的學校，列為新移民重點學校，分別有60萬、40萬、20萬3類補助，用來幫助新移民子女能享有完善的生活輔導等機制。

李鴻源指出，全台灣新移民重點學校共2036所，但101年度統計，新移民火炬計畫服務的學校只有362所，能提供的服務很有限。在缺乏專責機構的情形下，內政部只能透過「外籍配偶照顧輔導金」，教育部負責多元教育推動，但社會對新移民的汙名化、新移民子女社經弱勢而影響學習成果等，必須透過整合跨部會來推動，因此亟需設置專責機構。

老師和社會都需要再教育，李鴻源說「從理解新移民的文化，到能夠欣賞差異，進而能客觀批判，才能具體行動，讓新移民成為新國民。」吳清基說，新移民子女在雙語學習上比一般家庭有利，若能扭轉社會對他們的刻板印象，讓他們活出自信，日後更可能成為台灣向東南亞發展的精兵。

《社長的話》| 林意玲 可敬的記者們

醒報記者方家敏今年才22歲，中正大學外文系畢業後到醒報擔任記者才不到四個月，但她已經能採訪行政院，並在反例閣記者會現場，爭取到發問機會，請教行政院長江宜樺問題，讓與會媒體都有機會報導行政院面對倒閣爭議的正面態度，下面是記者方家敏的心得：

「今天早上去行政院的記者會，發現了有趣的現象，那就是大多數的記者都不太敢提問題。在如此嚴肅的場合，又因為只開放三個問題，幾乎只有老鳥中的老鳥(老到行政院長能叫出他、她的名字)才敢舉手發問，這也讓我感到十分緊張。

雖然如此，我還是在開放媒體問答時用力的舉手，終於搶到了第三個發言權。

在肅殺的氣氛下，我問道：「不論倒閣案通過與否，此次反對黨提出的倒閣案是否讓行政院有所警惕？行政院未來是否會因此改進施政方針？」

行政院長江宜樺回答說：「不信任案是憲法中非常嚴肅而具實質效力的議案，行政院嚴正以對。行政團隊一直以來都希望能與在野黨合作，因此未來也會虛心接受各黨派的意見與指教，盡速平息這場風波。」

雖然我的問題是由社長提供與鼓勵的，而且我在問問題時太緊張，差點連麥克風都忘了開，但能夠搶到得來不易的發問機會，並勇敢問問題，覺得這樣的自己已經比以前進步了。」

醒報還有很多位一樣可敬的記者，包括陽明大學神經研究所畢業、卻沒有去當醫檢師的醫藥記者李昀鴻，因為他立志要為讀者報導科學新聞，其實他也是一個音樂愛好者，會寫許多國際娛樂新聞。

另外一位表現優異的記者是北京大學宗教系博士彭書穎，他研究伊斯蘭教文化，也了解中國社會問題，還精通體育與攝影，因此，除了國際新聞報導之外，也常帶給讀者許多生動的中國大陸新聞、體育新聞與影視新聞。

因為有這批記者，才有醒報，才有許多支持的讀者，記者們的心聲都是一樣的：「請多推介紹醒報、支持醒報吧，唯有您的支持推廣，醒報才能成長、永續。」

綠黨拒絕合作 德組閣陷入僵局

德國國會選舉，基民/基社聯盟大勝，但是國會席次仍未過半。過去幾週，聯盟分別與社民黨及綠黨進行了兩輪組閣初步談判，政黨間仍有不少歧見。16日，綠黨宣布不再繼續與總理梅克爾進行組閣談判。新內閣很可能無法在10月22日國會開議前成形。

民調顯示 美國人將延後退休

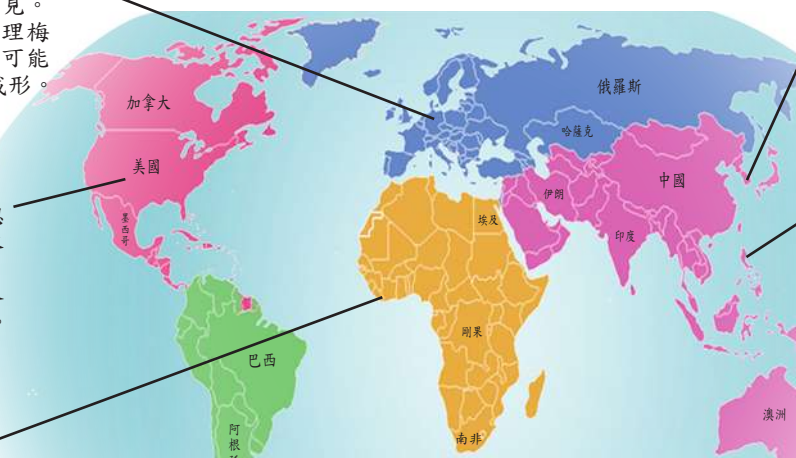
最新民調顯示，美國50歲以上勞工當中，逾8成認為自己將來退休後，可能會繼續某種程度的工作，賺取收入。這項民意調查於今年8月8日至9月10日之間，透過室內電話與行動電話、英語與西班牙語，從全美各地50歲以上民眾當中，完成1024名受訪者的抽樣訪問。

賴比瑞亞前總統泰勒 發監服刑

西非的賴比瑞亞前軍閥總統、現年65歲的泰勒，已於15日正式發監，開始長達50年的徒刑。泰勒承認1990年代於鄰國獅子山王國內戰時期，支援叛軍，被控11項罪名成立，包括戰爭罪與違反人權罪名，同時也是該法庭第1次對1位退伍元首做出判決。

地球村一覽

余柏青/輯



加入美飛彈防禦系統？南韓否認

南韓國防部長金寬鎮16日表示，南韓不會加入美國飛彈防禦系統，而是將構建本身的飛彈防禦系統，兩者在防禦目標和性能方面有所不同。金寬鎮說，美國飛彈防禦系統主要用於保護本土不受攻擊，南韓加入這個防禦系統沒有必要也不合理，並且耗資巨大。

菲強震死者增至144人 台捐10萬美元

菲律賓中部地區規模7.2強震，截至16日傍晚，罹難者增至144人，中華民國政府透過駐菲代表處，承諾捐助10萬美元協助災民度過難關。駐菲代表王樂生表示，這次強震災情慘重，他已致函菲律賓總統艾奎諾三世轉達慰問之意，並對人命損失表示哀悼。

澳洲機場袋鼠闖關 旅客嚇壞了

澳洲墨爾本機場部分區域16日遭警方封鎖，原因竟然是一隻受傷袋鼠闖入航站的藥房，把正在購物的旅客嚇壞了。之後當局找來野生動物救援志工，讓受傷的袋鼠鎮靜下來，並將牠抓起來。這隻不速之客原來是在通往機場路上，被車子撞到了。

直升機玉山墜毀 判係回程意外

空中補給直升機的失事事件將由飛航安全調查委員會負責調查，民航局也已派員進駐國搜中心協調各項事宜。

【本報記者徐欽盛台北報導】空中補給直升機中興航空 BK117-B7709 於 16 日意外墜落，3 名機上人員包括正駕駛張國綱、副駕駛林益琪以及氣象站人員陳文忠均已確定罹難。飛安委員會執行長王興中受訪時表示，相關人員下午就會抵達嘉義，展開調查並找尋黑盒子。據民航局初步判斷失事原因，可能是飛機在回程時發生意外，才迫降玉山北峰時墜落。

民航局 16 日表示，這架中興航空 BK117-B7709 直升機，6 點 38 分由松山機場起飛前往玉山氣象站進行運補作業，7 點 40 分降落玉山塔塔加，7 點 53 分離開玉山塔塔加前往北峰氣象站，卻在 8 點 20 分失聯。

目前國搜中心已於上午 8 時 32 分派 S70C 軍機前往搜救，而整起失事事件將由飛航安全調查委員會負責調查，民航局也已派員進駐國搜中心協調各項事宜，並指派檢查員配合飛航安全調查委員會赴失事現場進

行後續調查。同時民航局針對本次失事事件將另成立檢查小組對中興航空執行深度檢查。

飛安委員會執行長王興中表示，目前飛安委員會有 3 位同仁配合民航局人員、中興航空的人員南下嘉義負責整起飛安事件的調查，同時也情商國防部借一部 S70C 軍用直升機運送調查人員至事故地點，如果天候良好，下午應該可以到達並展開調查，包括檢查飛機的儀表、發動機的狀況，以及找尋黑盒子，幫助飛安委員會進一步地釐清失事原因。

此外，飛安委員會也會通知直升機 BK117-B7709 製造商提供一些專業協助，後續的賠償問題將交由航空公司協商，而飛安委員會在調查原因後，會做出具體的改善建議，讓往後的飛航能夠更加安全。而相關的懲處、違規部分以及責任歸屬，將由民航局與航空公司分別處理。



▲ 中興航空飛機在執行玉山氣象站運補作業時，意外墜毀！（Photo by 中央社）

飛安委員會：先找黑盒子

【本報記者徐欽盛台北報導】飛安委員會 16 日下午啟動失事的中興航空空中補給直升機調查，相關人員已經到達玉山氣象觀測站，將立刻找到黑盒子並送至山下，飛安委員會執行長王興中受訪時表示，事故地點的實地勘察須要等到 17 日早上進行，初步報告則將會在一個月內提出。

王興中表示，16 日 8 點 30 時接獲失事通報後，飛安委員會就立即與相關單位進行查證與聯繫，並指派現場調查官組成先遣小組，包括飛安委員會 3 人、民航局及中興航空各 1 人，共計 5 人，前往嘉義水上機場，並商借搭乘國防部協助調派 S70 直升機前往事故現場。

「三位留在山上的飛安委員會同仁，17 日早上會執行現場的勘查工作，包括事故地點範圍的量測，飛機的角度、飛機本身狀況的檢視，以及駕駛艙內的儀表的設定狀況，還有發動機、馬力以及初步的外觀檢

視等等。」王興中指出，按照國際民航組織的規範，一個月後會有初步的報告，三個月左右則會發布一個事實資料報告，但最終的報告則需要一年的時間，因為要與所有參加調查的單位，還有與國外的原廠做確認。

氣象局表示，不幸罹難的陳文忠在玉山氣象站服務已滿 14 年，為人和氣、平日盡心盡力協助玉山氣象站推動站務，是玉山氣象站不可或缺的優秀同仁。接獲噩耗，氣象局同仁皆感到難過與不捨，氣象局說，將依相關規定從優撫恤並全力協助家屬處理後續事宜。

中興航空公司 BK-117 型補給直升機，16 日上午 6 點 38 分自松山機場起飛，7 時 42 分降落玉山塔塔加執行玉山北峰氣象站人員運補作業，7 點 53 分時完成第一趟人員運送任務，8 點 5 分執行第二趟氣象站人員換班時，飛機墜落於距玉山氣象站東北方距該站停

機坪步行約 30 分鐘處，機上 3 名人員包括正駕駛張國綱、副駕駛林益琪以及氣象站人員陳文忠均已確定罹難。

王興中表示，飛安委員會的人員 16 日晚間還無法進行現場實地的調查，要等到 17 日天一亮才會到事故地點進行實地調查工作，如果 16 日下去勘查天黑就回不來了，但黑盒子 16 日晚上會送到到山下，交由飛安委員會的同仁至嘉義取回，進行解讀工作。

劉紹臣：暖化難解 急需環保教育

【本報記者方家敏台北報導】「全球氣候變遷的問題在未來 20 年內都無法有效減緩！」中央研究院院士劉紹臣在 16 日社區大學環境課程啟動記者會上說，全球暖化情況不樂觀，且會加劇各地的強力暴雨。由全國 28 所社區大學參與、環保署推動的氣候變遷環境教育課程，結合各地社大的特色，整合環境議題，打造多元課程，藉此提升民眾環保意識與對氣候變遷的認知。

在計畫中擔任顧問的中央研究院環境變遷研究中心院士劉紹臣，相當支持社大環境教育的理念，每場研討會從不缺席。他表示，透過社區大學的環境公民教育課程，讓環保意識紮根，也讓民眾了解此問題的嚴重性。

有鑒於全球氣候變遷與暖化問題嚴重，環保署多年來努力推動國內的環境教育工作。環保署長沈世宏表示，此次委託社區大學全國促進會，分別在全國 28 所社區大學開設氣候變遷環境教育系列的課程與活動，希望藉此提升民眾的環保意識，以及對氣候變遷的認知。

此次課程內容不乏實作、室內教學、戶外參訪、工作坊、講座與體驗活動等，結合在

地性的知識與科學資訊，讓社區民眾體會環境保護的重要性與急迫性。台中市的文山社區大學就以當地鄰近的大肚山作為教學範本，利用水資源和在地文化講解氣候變遷的課程；台北市北投社區大學則是善用在地的多雨氣候，建構水資源回收系統計畫。

「全球氣候變遷的問題在未來 20 年內都無法有效減緩！」劉紹臣受訪時語帶無奈，他提到，1997 年全球 38 國及歐盟簽署「京都議定書」，企圖控制二氧化碳排放量，並在 2012 年以前有效降低全球二氧化碳濃度。但一直以來，包括加拿大、澳洲等國都陸續退出，也沒有國家真正達到碳排放的減量標準。雖然聯合國每年都開會，加嚴二氧化碳排放的規範，但各國往往無法達成共識。

「一般而言，二氧化碳會存在大氣中約 100 年，其半衰期是 50 年，也就是說若要二氧化碳減半，必須在 50 年間都不增加任何碳排放。否則二氧化碳只會持續增加，暖化也會更加嚴重。」劉紹臣語重心長地說，大氣每上升 1 度，前 10% 的強降雨就會倍增，「台灣近年已升溫 0.8 度，這也是造成這幾年颶風與豪大雨的雨量及侵襲的頻率持續加劇的原因。」



▲ 中研院院士劉紹臣表示，全球暖化只會越來越嚴重，導致各地風災、水災加劇。（Photo by The U.S. Army on Flickr-used under creative commons license）

公視總經理 文化團體推薦人選



▲ 文化元年基金會 16 日推舉公視前總經理馮賢賢與導演黃明川為代表，投入公視總經理遴選事宜。（Photo by 尹曉春/台灣醒報）

【本報記者尹曉春台北報導】針對公共電視總經理遴選，由文化人組成的文化元年基金會，16 日公開推舉公視前總經理馮賢賢與導演黃明川參與角逐。兩位均能把握公視的獨立性與理想性，也熟悉公視經營，希望公開透明化總經理選舉，避免董事的決議會屈服於內部壓力。公視董事長邵玉銘受訪時表示，歡迎優秀人才都來參與角逐，但總經理是由董事全體票選，開不開記者會差別不大。

公視基金會近日召開第三次董事會議，決議通過總經理開放接受各界推薦人選。文化元年作為對公共電視有監督任務的團體，決定參與總經理舉薦事務。導演馮鴻鴻表示，召開記者會的目的是為了讓遴選過程透明、公開，董事們也可以得到來自社會輿論的支持，避免屈服於內部壓力而投票。

公共電視應該發揮什麼影響力、該如何運作？作家馮光遠以美國公共電視（PBS）為藍圖指出，公共電視應該在文化方面扮演重要的角色，但台

灣公視長久以來處於鬥爭狀態，屈從於守舊、僵化的成規，不僅打壓文化表現，也扼殺文化發展。

台灣科技藝術教育協會理事長駱麗真亦表示，公共電視本應彰顯多元價值、成為公眾發聲的平台，但成立以來亂象叢生。藉由總經理職務遴選，文化元年希望推舉合適的候選人，也希望未來董事會不要干預總經理行使職權，並呼籲「政黨黑手不要介入」。

「公視不是走清純路線，應該回應時代需求，思想要能夠領先。」黃明川說，公共電視作為傳播界龍頭，不應只有泛文化觀念，而應加強深刻內涵。他說，「公視沒有商業壓力，不怕沒有觀眾，應該領頭、前衛、自由揮灑，做出激發社會思考的作品。」

馮賢賢則認為，對於來自公視內外的阻礙，「唯才是用」才能改革。現任董事會任重道遠，要做出創新的節目、有想像力的節目，就看董事會有沒有改革的決心。

台灣醒報簡介

創辦：任教新聞系 30 多年老師的媒體使命感。

故事：2007 年暑假，台灣醒報起源於位於台北小公寓的客廳，一位資深新聞系老師帶領一群年輕新聞人，在部落格上發起這份懷抱使命感的媒體。

2008 年 9 月 1 日，台灣醒報正式創刊，成為國內原生新聞供稿平台，以網路報、電子報、電視、廣播等數位匯流型態，固定供稿、出刊。

2012 年 9 月 1 日，台灣醒報印行實體日報，在全台超商上架，邁入報紙、廣播、電視、網路、手機等「五合一」的媒體群。

股東：一群關懷社會、重視媒體價值的基督徒。

為何開辦紙本報紙：
● 要爭取一個獨立新聞管道，提供讀者通路架上報紙的新選擇。

我們的信念：

● 效法「大公報」創辦人張季鸞的精神：不黨、不賣、不盲、不私。

● 即時、極簡、深度報導風格。

● 發揚基督教世精神，裨益讀者、鼓舞台灣。

我們的差異化：

● 不藍不綠、不撞色腥、不諱眾取寵、熱心公益，監督政府。

● 重視國際新聞，關心教育、科技、環保、文化、藝文與生命價值議題，每週一、三、五推出全英文版，裨益學子英文教學。

● 力行深度報導：各新聞力求採訪當事人、競爭者、第三者，上中下游；並探討真相、意義、衝擊、本質、未來發展與解決之道。

● 輕薄短小、要言不繁，每日三大張 12 版，每週一至週五出版。

● 各新聞提供 QR code 掃描，以延伸閱讀服務讀者，成為新聞導覽地圖。

歡迎指教 ◆ 敬請支持



歡迎指教 ◆ 敬請支持

中巴核反應爐協議 國際擔憂

核能雖能彌補供電，卻引起國際擔憂。由於巴基斯坦的軍事與民用項目複合，任何深化的核子合作都會增加印度的安全顧慮。

【本報記者尹曉春綜合報導】針對巴基斯坦向中國購買核反應爐，國際擔憂，中國可能藉此輸出核子技術。據《華爾街日報》報導，巴基斯坦與中國近日簽署協議，購買兩座要價約91億美元的核

子反應爐，雖然巴國的缺電問題有機會改善，美國與印度卻表示關切；印度並向北京當局與「核供應國集團」表達抗議。

巴基斯坦供電有限，每天要停電10至

12小時，除了家庭用電無法滿足，許多工廠也被迫關閉，國家經濟難以發展。總理夏立夫6月上任時，就將克服缺電問題作為首要任務，未來兩座核電廠加入運轉，對該國民生經濟有相當助益。

先進的ACP-1000型的反應爐估計可在3年後交貨，其中82%的貸款由中國提供，未來並將在南方大城喀拉噠附近興建。巴國官員向《華爾街日報》表示，巴基斯坦有權利發展核能，也必須提供更廉價的能源。

核能雖能彌補供電，卻引起國際擔憂。美國認為，巴基斯坦境內恐怖份子橫行，若攻擊核設施，安全堪慮；且巴基斯坦未簽署《核不擴散條約》，美國擔憂中國是否會逾越國際限制，向其轉移核技術。

鄰國印度更是嚴重關切，當局表示，由於巴基斯坦的軍事與民用項目複合，合作都會增加印度的安全顧慮。《印度快報》(The Indian Express)指出，中巴核能協議雖已討論多年，但其定案仍使印度緊張程度升高，已分別向北京當局與「核供應國集團」(Nuclear Suppliers Group, NSG)表達抗議。

NSG負責規範民用核子技術貿易，並對核武擴散實施監管，中國也是成員之一。但中國表示，合作協議早於中國加入時間，應不受成員規範限制；美國國務院官員表是相當憂慮，中國向巴基斯坦輸出反應爐似乎超出NSG成員的授權；巴基斯坦方面則表示，任何核電廠都願意接受「國際原子能協會」檢驗。

《華爾街日報》指出，中國與巴基斯坦各和印度有摩擦，雙方合作也相對緊密，據悉中國自九〇年代起就與巴基斯坦共同研發核武。



▲為解除供電短缺問題，巴基斯坦也向中國購買2座核反應爐。(photo by exquisitur on Flickr - used under Creative Commons license)

全球各大報頭條新聞

(尹曉春/輯)

The Washington Post 華盛頓郵報

"City's bicycle ban brings a battle cry: Backpedal!"

城市腳踏車禁令掀抗爭：倒退嚕！

加爾各達的送報童與牛奶童一向遭遇許多障礙，但自從頒布腳踏車禁令後，他們的路途更加阻礙重重。為了改善交通狀況，降低空氣污染，人滿為患又汙染嚴重的加爾各達禁止腳踏車上路。由於這些腳踏車騎士甚至連公車票價都負擔不起，因此引發一連串抗議，示威民眾痛批政府歧視貧窮的作法。

容納1400萬人的加爾各達大約從2008年開始禁止單車於某些路段騎乘，最近又擴大禁令，禁止腳踏車、非機動式的人拉車、推車、以及裝載式單車，在174條路上行走。據官方說法，目的是減少交通阻塞。儘管政府仍容許腳踏車在非尖峰時間遊走於市，但消息指出，禁令馬上就會擴展到全加爾各達。抗議者認為，現在全亞洲都籠罩在空氣汙染與交通問題中，以禁止腳踏車行駛來解決空氣汙染，根本毫無意義。

THE WALL STREET JOURNAL 華爾街日報

"Dhaka's Partition Seen Making Matters Worse"

達卡的分離 讓事情亂成一團

隨著近年來的快速發展，孟加拉首都達卡充斥各類發展中國家的惱人問題，極端貧窮、交通混亂以及垃圾充斥；為了改善城市水準，執政的人民聯盟2011年開始推動將難以治理的大城市分成兩半。未料南卡達與北卡達在邊界上產生爭議，兩邊誰都不願負擔道路清潔費，又為由誰代表參加國際會議爭論不休。

「所有事都一片混亂。」孟加拉大學的都市規劃者表示，「政府總是自己捅馬蜂窝再來擦屁股。」由於服務品質惡劣，現在外國投資人根本不願把錢放在達卡，經濟學人信息社8月宣布的調查，把達卡排在倒數第二，僅領先敘利亞的大馬士革。

The New York Times 紐約時報

"Afghans Fend Off Taliban Threat in Pivotal Year"

關鍵一年，阿富汗擊退塔利班威脅

春季時塔利班組織還自信滿滿，以為沒有人可以阻止他們為所欲為，但阿富汗政府與美國官員已經戳破塔利班的泡泡，要讓他們無法再使詭計。官方表示，今年的戰鬥季節即將結束，阿富汗部隊幾乎守住所有陣地，暗殺次數降低，但無法佔到上風。根據指揮官、官員與當地領袖的評估，美國與阿富汗應儘快達成長期協議，協助阿富汗部隊在西方部隊退出、大選逼近的期間，繼續維持局勢穩定。

阿富汗部隊目前仍在嘴硬，且不願正面回應，是否具備如同美軍的撤退、補給、策劃行動等能力。這對部分美國與阿富汗指揮官而言，就像阿Q心態。美軍認為，他們只是不夠警覺，如真正受到重挫，就不會知道自己還不夠格。目前戰事都由阿富汗承擔，美軍只負責後勤補給任務，且必須出動大量的救護直升機與車輛，來運送大量傷患。

了解監控計畫 巴西就教史諾登

【本報記者劉運綜合報導】美前情報員史諾登洩密事件仍餘波盪漾，最新消息指出，美國國安局截取了全球電子郵件、即時通等服務的通訊錄，藉此搜尋恐怖嫌疑犯。巴西政府的檢調單位表示，將試圖與史諾登展開對話，藉此深入了解美國對巴西的祕密監控。

最新消息指出，美國國安局截取了全球電子郵件、即時通等服務的通訊錄，藉此探索國外目標人士的朋友圈，在日內可收集Yahoo上444,743個通訊錄、Hotmail上105,068個、臉書上82,857及Gmail上33,697個通訊錄。國安局發言人表示，此目的是找出與恐怖份子、人口販賣及藥物走私有關的嫌疑犯。

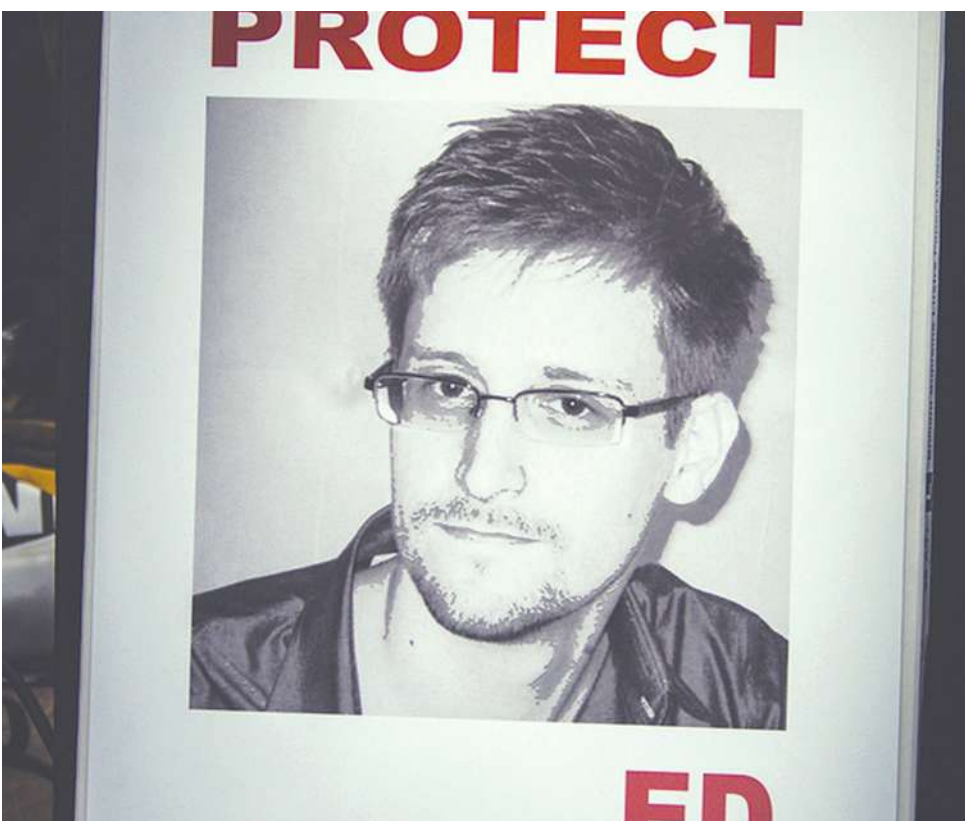
巴西的檢調單位與國會在15日表示，希望能夠與美國前國安局僱員史諾登進行對話，藉此進一步了解美國對巴西進行的祕密監控計畫。「為了我們的調查，偵訊史諾登是

最重要的優先事項，」巴西警調單位說，「史諾登可以提供技術上的細節，幫助我們的調查繼續進行。」

俄羅斯在今年8月提供史諾登政治庇護。巴西參議院外交委員會主席參議員費拉科表示，將徵求俄羅斯政府允許與史諾登進行視訊對話。巴西媒體報導，史諾登所掌握最震撼的消息內幕還沒有公布，且可能在近日公諸於世，其中美國對法國及西班牙的監控，將會是首波的爆料內容。

史諾登日前指出，包括巴西總統羅賽美與其幕僚的溝通訊息、巴西石油公司的電腦系統，及數十億通過巴西的電子郵件及電話通訊，都已經被美國情報單位監控。

羅賽美上月在聯合國大會上呼籲，國際公法應該保障個資隱私並限制網路間諜行為。巴西與美國因史諾登洩密而引發的僵局，使羅賽美取消原訂下週訪華府的行程。



▲爆料密祕監控計畫的美前情報員史諾登，在各地不之個資保護的支持者。(Photo by ekvidi on Flickr - used under Creative Commons license)

札伊丹被綁 突顯利比亞難轉型



【本報記者劉運綜合報導】針對利比亞總理札伊丹上週遭武裝份子綁架但隨即獲釋一事，分析師指出，札伊丹只是名義上的領導人，反對人士因對其心生不滿而發動此類「政變」的行為，顯示利比亞的民主轉型迄今仍未步上軌道；另外，此綁架案也突顯國內治安的嚴重不足，有礙戰後的重建工作及經濟發展。

雖然利比亞已在去年舉行選舉，但中央政府無法有效統治該國，大片領土被民兵控制，雖然地方官領取中央政府的薪水，但他們大多不服從政府的權威，札伊丹只是名義上的領導人。

缺乏治安是利比亞最嚴重的問題，政治人物、法官、維安部隊等受到軍事組織反對者一波波的攻

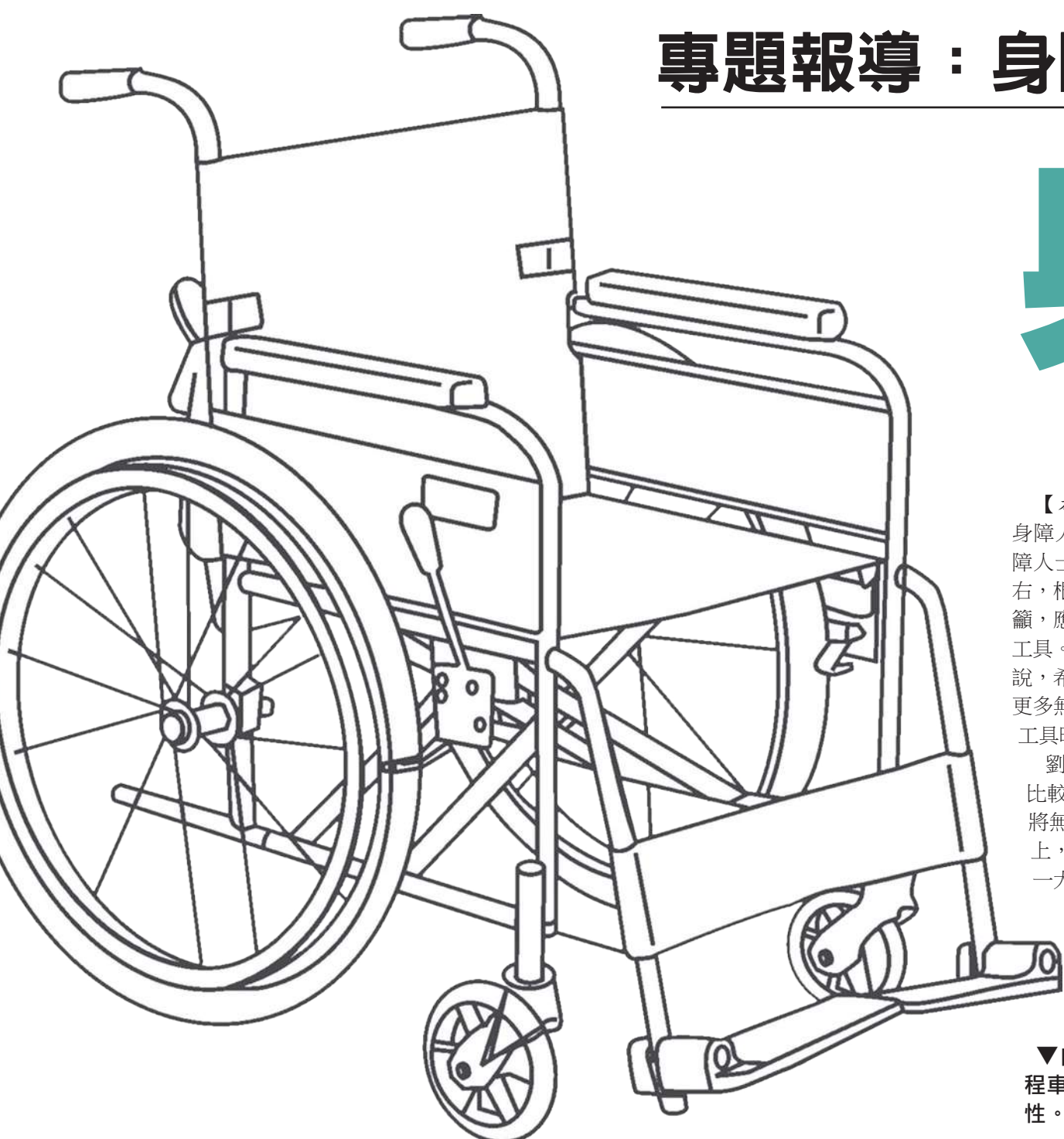
擊。不僅美國駐利比亞大使在去年遭殺身亡，俄羅斯在該國的外交單位也在本月受攻擊後撤離。境內的暴力衝突也影響利比亞的經濟發展，即使身為非洲石油蘊藏量最高的國家之一，利比亞最近卻開始進口石油，才能在首都供給足夠的電力。利比亞的無政府狀態也讓國外投資者怯步，影響戰後的重建工作。

分析師指出，利比亞的混亂局勢恐使其淪為下一個恐怖份子的溫床，且利比亞的難民也已開始往歐洲遷徙，西方國家不應坐視不理；札伊丹也要力圖振作，應該把西方國家提供的資金當成籌碼，讓民兵接受政府的控制，而非利用這些錢來收買他們。

專題報導：身障能趴趴走 才算先進國家

身障人士行不得 需普及無障礙交通

目前專門設計給身障人士使用的復康巴士不敷行動出入使用，身障團體呼籲，應將無障礙設計普及至各種大眾運輸工具。



【本報記者徐欽盛台北報導】全國的身障人士有50萬人，目前專門設計給身障人士使用的復康巴士卻只有1000輛左右，根本不敷行動出入使用；身障團體呼籲，應將無障礙設計普及至各種大眾運輸工具。自由空間教育基金會董事長唐峰正說，希望計程車業者、汽車製造業者引進更多無障礙車款，讓身障人士在選擇交通工具時能更多元、彈性。

劉金鐘指出，有時候參加活動時間拖比較晚，根本叫不到復康巴士，政府應將無障礙設計全面運用在大眾運輸工具上，最近無障礙計程車的啟用，也算是一大突破，可讓夜歸的身障人士能有更多的選擇。他建議，如果也能補助計程車司機服務費用，無障礙計程車的普及率將更高。

自由空間教育基金會董事長

唐峰正呼籲汽車租賃業者，應該學習無障礙計程車的設計，將某些車款改裝成「無障礙休旅車」並加入營運，讓身障人士在選擇交通工具時能更多元且更具彈性。他強調，當業者有更多車輛提供，隱形的使用者就會出現；而使用者越多，計程車業者或是公車業者、汽車製造業者就願意引進更多無障礙車款。

此外，對身障朋友來說，交通安全是首要的考量，尤其車輛是否有通過國家安全檢測，以及車體架構是否適合身障人士使用非常重要；再者，就是如何設計出一個能讓身障人士與一般健康人士一起乘坐的環境，就是所謂的「傷健一家人」通用設計概念，這樣身障人士出去旅遊時不但有人陪同就近照護，也不會塑造出很健康、悲情的形象。

▼自由空間教育基金會董事長唐峰正呼籲汽車租賃業者，應該學習無障礙計程車的設計，將某些車款改裝，讓身障人士在選擇交通工具能更多元且更具彈性。(Photo by 自由空間教育基金會董事長唐峰正)

復康巴士限制多 要靠民營支援

【本報記者徐欽盛台北報導】復康巴士用途以就醫、復健為優先，對象僅以中重度身障者為主，身障人士助能放寬限制，讓低度障礙者也能使用。台北市行無礙資源推廣協會總幹事許朝富指出，民營復康巴士用途多元，較能叫到，即便費用高一些也無妨。但衛服部社會家庭署長簡慧娟表示，在「十年長期照護計畫」中，復康巴士還是以就醫、復健為主。伊甸福利基金會交通事業處處長王念祖也強調，復康巴士數量有限，目前還是以中重度的身障者優先使用。

衛服部的「十年長期照護計畫」，有一項有關交通接送，比如說老人家需要回到醫院復健，看醫生，甚至是社會參與，但還是以復健及就醫等接送服務居多。簡慧娟指出，目前台塑公司等贈送6縣市17個單位各一輛交通車，其中也包含復康巴士，但仍不敷目前的需要。

王念祖處長表示，目前全台有1178輛復康巴士，伊甸基金會管理的就有330台，以小型的復康巴士來說，大部分是使用福特或得利卡的車輛來進行改裝，車內原則上可以讓兩位身障者搭乘，連同兩位陪伴者，可以坐到四個人。對象只能以中重度身障者為優先。

「復康巴士只是整體無障礙的一環，大眾運輸環境朝無障礙化努力，才能符合更多身障人士的需求。」王念祖指出，身障者要遠行就需搭乘大眾運輸工具，像台灣高鐵就有復康巴士的接駁配套，身心障礙者乘高鐵到站後，由復康巴士將其送達目的地。

台北市行無礙資源推廣協會總幹事許朝富表示，交通部觀光局與台灣大哥大目前正推出「無障礙自由APP」的資料庫建置，身障者只要擁有手機或是APP就能查詢公車路線，包括哪些縣市有提供無障礙低底盤公車，甚至能查到路線圖與時刻表，讓身障者知道可以於何時、何地乘車。

而復康巴士部分，許朝富指出，目前以民間團體辦理的比較好，透過APP的裝置就可以在線上做事先預約的動作，部門限制比較多，還是以就醫、復健為優先考量，而且現在民營復康巴士，用途比較多元，甚至不一定需要領有身心障礙手冊才能使用。雖然民營復康巴士的費用較高，但據他觀察，身障者大多希望能有車坐，不會太計較費用部分。

鼓勵服務身障者 不妨給司機小費

【本報記者徐欽盛台北報導】「司機要照顧身障乘客，確實要付出較多的時間來處理，包括要推輪椅或是啟動無障礙設施等，尤其是在交通繁忙的時段，非常辛苦。」台灣巴士文化協會常務理事陳信誠指出，公車司機因為要讓所有乘客都能儘快到達目的地，往往會忽略照顧身障者的實際需要，解決之道，無障礙計程車是未來可以推廣的交通工具。

自由空間教育基金會董事長唐峰正進一步表示，無障礙計程車不但夠靈活，而且能符合身障者的需要，雖然車費高，但司機服務態度普遍比較好。他表示，如果可以透過給一點點小費，讓計程車司機服務更好，何樂而不為。

「司機也是人，要他們維持服務熱情，業者或政府給予更多薪水，或讓他們有充分的休息時間是很重要的。」唐峰正指出，如果把計程車司機當作犧牲者，就會面臨司機一換人或是產生很

多與身障者家人的糾紛，如此一來，真正願意提供身障者乘車服務的司機也會越來越少。

中華民國殘障聯盟常務理事劉金鐘表示，司機與身障人士之間對待是互相的，會與司機起衝突的身障人士通常是自己的態度不好，或是心理太過敏感。唐峰正建議，應提高公車司機的獎金福利，才会有更多的司機願意加入身障者福利服務，他強調，不論現行的無障礙計程車或是未來的無障礙公車，都應推廣小費制。

伊甸交通事業處處長王念祖表示，復康巴士的駕駛必須能依不同的障別，提供不同的服務內容，像段路程，需要的是有人可以扶助他的手牽引他帶路，而輪椅族比較需要的是幫忙推送到車輛上，駕駛都會視身障者不同的需要，提供不同的幫助。



體貼身障者 雙鐵改善車站、車廂

【本報記者徐欽盛台北報導】台鐵、高鐵車廂與月台雙管齊下，讓身障人士行得更方便、更安全。台灣高鐵列車第7節車廂提供4席無障礙座位，還設有求救鈴，身障人士下車後電梯就在月台附近；台鐵則將朝無階化乘車環境努力，讓身障旅客上下車方便，現在不管是最新型的EMU700型電聯車，或是普悠瑪新型列車，都有通用無障礙設計。

台鐵局營業科科長彭坤炎表示，台鐵一般列車有兩個專用的輪椅座位，普悠瑪則會有4個專用輪椅座位，至於是否不敷使用，他強調，因為班次很多，目前還夠用；但如果殘障團體出現人數較多時，一般都會以區間電聯專車方式來疏運，因為車廂空間比較大，可以容納較多的輪椅擺置，而車廂內的無障礙廁所也都設有扶手，以防止滑倒。

由於台鐵局早期建造的月台高度都比較低，約76至85公分左右，而現行各級列車地板高度則約120公分，形成了列車與月台之間44公分的落差。雖在車門處設有兩階台階讓旅客上下車，但對於身障者、老弱婦孺旅客卻相當不方便；為了讓身障者有更好的乘車環境，台鐵除了在火車站內部打造無障礙設施外，更分階段規劃進行車廂改造與月台提高工程，讓身障者或行動不便者都能輕鬆搭火車。

台鐵表示，目前已經規劃分階段進行車廂改造及月台提高工程。車廂改造的部分，將陸續把現有列車車廂改造成沒有階梯的無階車廂，預計104年就能夠完工；月台改造部分，也把全台車站月台高度提昇至115公分，達成無階化乘車空間，預計106年就能全面完工。

台灣高鐵對於無障礙設施的設計也列車與

車站兩部分，在列車上的無障礙設計，台灣高鐵公共事務室高級專員王平宇說明，高鐵列車固定在第7節車廂設有4席無障礙座位，可停放2輛電動輪椅及2輛摺疊式輪椅，身障者可選擇坐在輪椅上，直接利用輪椅固定裝置固定；或選擇坐在座位上方，以安全帶固定，減少顛簸及身體的不適。

同時，在列車上也設有求助鈴，身障人士有不舒服或是需要協助的地方都可以按鈴，列車服務員就會前來幫助。王平宇指出，甚至有時候旅客身體狀況非常危險的情形下，即便高鐵列車是直達車，也會針對特殊狀況通知行控中心安排在最近的車站停車，並通知車站的護士待命，以利旅客就醫，而通常第7列車廂停靠點附近，就設有無障礙電梯，以利身障者使用。

- ▲ 高鐵列車固定在第7節車廂，設有4席無障礙座位，可停放2輛電動輪椅及2輛摺疊式輪椅，身障者可選擇坐在輪椅上，直接利用輪椅固定裝置固定。(Photo by 台灣高鐵公司)
- ▲ 高鐵座椅可旋轉180度，方便同行者照料身障的旅客。(Photo by 台灣高鐵公司)
- ▲ 台鐵表示，如果殘障團體出現人數較多時，一般都會以區間電聯專車方式來疏運，因為車廂空間比較大，可以容納較多的輪椅擺置。(Photo by 台鐵局)

復康巴士數量不足



◀◀◀▲目前全台有1178輛復康巴士，伊甸基金會管理的就有330台，以小型的復康巴士來說，大部分是使用福特或得利卡的車輛進行改裝。(Photo by 伊甸基金會)

車內原則上可以讓兩位坐輪椅者搭乘，連同兩位陪伴者，可以坐到四個人。(Photo by 伊甸基金會)



保水庫 救山河 環團促區畫法環評

針對即將公告實施的《全國區域計畫法草案》，環團希望能搶在開發案進駐各地前，交由環保署進行政策環評。

【本報記者方家敏台北報導】「國在山河破，環保署救國！」針對即將公告實施的《全國區域計畫法草案》，16日環團在環保署前演出行動劇，希望能搶在開發案進駐各地前，將該草案交由環保署進行政策環評。但環保署表示，在內政部行文，要求政策環評前，環保署也無法主動出擊。環保團體以行動劇表達對內政部長李鴻源的不滿，以及對《全國區域計畫法草案》

的質疑。頭戴李鴻源面具的環團人士徒手將繪有美麗山水的保麗龍板打破，象徵「國在山河破」，而戴有「國」字面具的人痛苦地趴在地上，希望環保署能救救他。

內政部9月初將《全國區域計畫法草案》上網公告，近日召開北、中、南、東4場公聽會，並將於18日公告實施。然而環保團體質疑，內政部舉辦的4場公聽會效率不彰，不僅沒有將資訊充分揭露，導致來參加的民眾與民間團體寥寥可數，也沒有在計畫實施前行文至環保署進行政策環評，令環團憂心。

台灣水資源保育聯盟理事長陳椒華表示，《全國區域計畫法草案》涉及水庫集水區範圍變更、鄉村型產業園區以及全國性土地計畫，符合內政部公告的政策環評相關規定，「內政部沒有進行政策環評或

行政聽證，就企圖公告實施，等於是破壞最後能替人民把關的機制，替開發單位大開方便之門。」

《全國區域計畫法》中，將「限制開發區」改為「環境敏感區」，只要開發單位提出廢水與廢棄物的回收處理「承諾」即允許開發，等於是將水庫集水區周邊40公尺的保護帶取消。「現在全台灣淤積嚴重，未來台灣人恐將無水可喝，李鴻源卻說要蓋全亞洲最大的防災中心，同時又以《區畫法》來破壞環境，」台灣護樹團體聯盟召集人張安琪痛批，「簡直是邊吃維他命邊嗑藥！」

台灣生態學會秘書長蔡智豪說，《全國區域計畫法》中提到，只要是公告為「國家重大建設」的開發案，就不需經由內政部區域計畫委員會審核，可直接進行開發。但法律上卻沒有「國家重大建設」的相關定義，屆時恐將導致汙染嚴重的開發案叢生，卻無法可管。

「現在要搶救環境的辦法只剩下政策環評，或是請行政院撤銷當初核定草案的公文，」蔡智豪嘆道，內政部雖表示會進行政策環評，但是在公告之後，「該蓋的都蓋、該挖的也都挖了，哪還來得及呢？」環保署回應，政策環評須由內政部提出才能進行，環署也無法主動要求。



▶ 環保團體演出行動劇，痛批《區畫法》破壞環境。(Photo by 方家敏/台灣醒報)



▲ 台中市環保局為關懷資源回收個體業者，致贈他們65部手推車。(Photo by 蔡惠玲/台灣醒報)

關懷拾荒者 各縣市提供手推車

【本報記者蔡惠玲台中報導】各縣市環保局關懷貧寒資源回收個體業者(俗稱拾荒業者)，台中市15日特別致贈65位資源回收個體業者專用推車，台中市副市長蔡炳坤表示，資源回收個體業者的經濟狀況不佳，手推車是他們最需要的工作工具。新竹市、台南市、高雄市政府環保局都表示，均有提供資源回收個體業者反光背心、反光帽、工具箱，針對清寒者則會提供手推車。

台中市環保局於15日舉辦「拾在夠環保，有您真幸福」關懷感恩資源回收宣導活動。環保局長劉邦裕表示，在市列管輔導資源回收個體業者約1700名，環保局媒合個體業者到社區及學校機關進行資源回收，近兩年已經媒合個體業者人數達74人。

蔡炳坤表示，從事資源回收個體業者，家庭經濟都不太好，他們進行資源回收時，最需要的是手推車，因此今年致贈他們手推車及毛毯。台中市也向企業募捐68萬經費，將為資源回收個體業者購買安全背心、反光帽、毛毯及醫療包等用品，以保障工作安全。

80歲的莊寶琴家住中市和平區，女兒

患有智能障礙，目前兩人一起做資源回收謀生。莊寶琴做資源回收已經10多年，但收入仍然不足，必須種菜養雞維持生計，經環保局關懷，贈送她手推車及毛毯。

林小姐因為先生須終身洗腎，為維持生計，她上午擺攤賣魚，下午沿街撿回收物變賣貼補家用，經環保局輔導媒合到逢甲大學進行資源回收，並提供安全背心及反光帽，讓林小姐可以有一份穩定收入。

新竹市環境保護局陳小姐表示，針對資源回收個體業者，新竹市會固定舉辦公共安全宣導，提醒他們進行資源回收時注意安全，並提供他們反光背心、夾子工具等；經濟情況較差者則提供手推車給他們使用。陳小姐表示，市府也會為資源回收個體業者和各機構媒合，但社區及學校媒合意願不高。

高雄市政府環保局也提供類似服務，並為業者媒合到社區、學校進行資源回收，變賣金額由雙方協調。台南市政府環保局表示，也為資源回收個體業者提供類似的工具和幫助；市政府除為他們尋找企業民間團體媒合，也投保意外險，若發生重大傷殘或死亡時可以理賠。

外勞仲介績優 9業者受表揚

【本報記者彭書穎綜合報導】令人目眩神迷的孔雀舞，讓外勞仲介團體表揚典禮中流露一股濃濃的異國風情。行政院勞工委員會16日上午舉行「跨國人力仲介服務品質評鑑」表揚典禮，表揚了9家績優的外勞仲介業者，以鼓勵這些私人機構提供更優質的外勞仲介服務。

近年來，我國對於外勞的需求量年年升高，也衍生出許多外勞管理、勞資關係等問題。為了更全面處理外勞相關問題，勞委會於93年開始針對國內大小仲介業者辦理「私立就業服務機構外勞仲介服務品質評鑑計畫」，透過具體客觀

的評鑑指標，來提升仲介和外勞的服務品質。典禮現場並邀請舞蹈團體表演泰國傳統舞蹈和孔雀舞，異國風味濃厚。

勞委會於101年度共評鑑1052家私立就業服務機構，並將成績分為三級。最高級A級有256家、B級722家、C級74家。典禮中所表揚的9家仲介機構，為評鑑A級中的最佳機構。此外，勞委會也表示，連續兩年評鑑列為C級的機構總共有16家，為了提昇整體外勞仲介的服務品質，勞委會規定這些機構必須在許可證期滿後退場，無法換證。

9家獲得表揚的機構，「事業類」為：

長宏人力仲介有限公司、人合國際開發有限公司、永豐國際發展有限公司、楷模國際股份有限公司、好友人力資源管理顧問股份有限公司等5家；「家庭類」則為：全國人力仲介有限公司、群策國際股份有限公司、大台中國際有限公司及證豐企業管理顧問有限公司等4家。

許多獲獎機構都動員大批員工到場參與，場面十分熱鬧。一位受訪的仲介公司員工說，能夠得到服務品質的表揚十分不容易，全公司上下都很高興，希望明年能夠繼續獲獎。



▲ 外勞仲介公司服務品質評鑑事業類得獎企業前5名，上台接受勞委會副主委郝鳳鳴頒獎表揚。(photo by 曾零/台灣醒報)

外勞不足 勞委會：會努力找人

【本報記者曾零台北報導】「做這一行20多年了，從一開始的『管理』外勞，到現在變成我們『服務』外勞！」從勞委會「外勞仲介公司服務品質評鑑」開辦以來，連續七年獲得公開表揚的長宏人力集團董事長張初瓊說，公司努力不敢鬆懈，但目前國內外勞人力供給不足，可能對國內產能造成損害，希望政府能「多想想辦法」。

「外勞仲介公司服務品質評鑑」自民國93年起開辦，普遍獲得業界的肯定與支持，今年表揚「事業類」與「家庭類」評鑑成績前5名仲介公司，明年更打算擴大舉辦「金仲獎」。張初瓊表示，「其實每年上台接受表揚的公司，

幾乎都是老面孔。」

面對近年來國內的外籍勞力需求有增無減，今年9月份勞委會傳出將引進斯里蘭卡人力，國內相關產業一片叫好。目前台灣勞力輸入主要來自印尼、越南、泰國與菲律賓四國，但已逐漸出現短缺現象。同樣獲得表揚的人合國際集團經理凌麗瑤表示「主要原因是泰國近年經濟成長快速，許多人不再願意離鄉背井出外工作，導致人力供給下降，目前又還沒有新的勞力補充。」

另一方面，自菲律賓漁船事件後，兩國短暫終止經貿往來，對此專營事業類勞工的張初瓊表示，「老實說，菲律賓事件對我們的影響很大。」她進一步

指出，「當初的制裁手段，造成台灣蒙受經濟損失，可能還超過菲律賓。」雖然台菲兩國目前已恢復經貿往來，但勞力市場還未完全恢復，造成國內廠商需人孔急。

勞委會職訓局長林三貴回應表示，以全球角度而言，每個國家在經濟發展的過程中，勞力輸出會逐漸下降，而使勞力需求轉移至其他國家，所以「引進勞力不只是輸入國單方面的需求，而是供需兩國需要溝通合作，共同完成。」但林三貴保證「政府會努力為國內企業尋找人力，創造雙贏。」



時尚女強人

跨界斬頭角 明年轉戰蘋果

阿倫德的加入對蘋果而言是一新契機，蘋果公司執行長庫克期待，利用阿倫德熟悉零售通路以及歐、亞市場的優勢，能替蘋果開新路。

【本報記者方家敏綜合報導】時尚女強人將觸角伸向3C大廠，成為蘋果唯一的女性高階主管。英國知名時尚品牌「Burberry」的CEO安琪拉·阿倫德日前宣布轉戰蘋果公司，將於明年初擔任iPad的全國零售與網路市場副總。蘋果執行長庫克認為，阿蘭茲熟悉科技品牌，在過去的任內也善用網路與手機為媒介銷售、宣傳。另外，她熟悉歐、亞市場，將能為蘋果帶來新契機。

根據英國的股市公司「富時集團」(FTSE)去年的調查，阿倫德的年薪位居英國CEO排行榜之首，約為1700萬歐元，相當於6億6千多萬台幣。一旦阿倫德於明年轉戰蘋果，擔任全國零售與網路市

場副總，預估她那已逼近天價的薪水將會倍增。

據查爾斯頓《每日郵報》報導，阿倫德不僅是時尚界的女強人，自從她加入Burberry之後積極開拓日本、中國等亞洲市場，塑造品牌形象。除了服飾、皮件之外，還增加了家飾、寵物用品的產品，讓Burberry的消費市場更寬廣。阿倫德將超過150年的老品牌加入創新元素，以媒體、網路科技融合時尚走秀，打響國際知名度，也使其營收與市場佔有率大幅增加。

此次蘋果宣布網羅阿倫德，代表的不只是對於歐洲、亞洲市場的重視，也讓她成為蘋果公司唯一的女性高階主管。蘋果的執行長庫克坦言，一直以來都希望能够邀請阿倫德加入蘋果團隊，「她不僅是將科技融入時尚的第一人，且十分熟悉電子產品，還曾經與iPhone 5S的團隊合作，以手機實況轉播倫敦的時裝秀。」

英國《衛報》指出，雖然阿倫德是美國人，但她在英國Burberry團隊打拚近十年，並在中國展店69家，對歐洲與中國大陸的零售市場很了解。另外，透過網路與實體

店面的銷售，Burberry創下每年190億美元的營收，遠超過蘋果公司的銷售量。庫克認為她的創新概念與中心價值與蘋果相符，因此自今年初就企圖延攔阿倫德，甚至為她另闢新職。

不只是蘋果單方面的野心，阿倫德在2010年接受《華爾街日報》訪問時，就表達對於蘋果公司的嚮往之情，「如果要我選擇向某個品牌看齊，我不會選Gucci或香奈兒，蘋果公司對我而言才是值得學習的榜樣。」阿倫德說，「蘋果除了產品設計優美、精良，而且該公司不只是販賣產品，而是打造一種生活方式，這與我的理念不謀而合。」

阿倫德的加入對蘋果而言是一新契機，原因在於蘋果公司近年來由於管理問題，導致營收表現已不如以往。以今年6月的營收狀況而言，該公司總收益較前一季約略下滑9個百分點，而橫跨13國的實體店面，本季也下滑19個百分點。庫克期待，利用阿倫德熟悉零售通路以及歐、亞市場的優勢，能替蘋果開闢一條新路。

英國知名時尚品牌「Burberry」的CEO安琪拉·阿蘭茲，日前宣布將於明年轉戰蘋果公司。

(Photo by Fortune Live Media on Flickr - used under Creative Commons license)

美性侵犯無罪釋放 駭客要報復

【本報記者陳正健綜合報導】國際駭客組織「匿名者」(Anonymous)最近又展開行動，這次的攻擊對象是美國密蘇里州的瑪麗維爾鎮。今年1月份，兩名少女在參加派對時被迷姦，但嫌犯卻未受到起訴，事後她們的家人還受到威脅，被迫離開小鎮。對於如此人神共憤的案件，「匿名者」大量散播自製的網路影片，揚言要讓兇手得到報應。

美國密蘇里州兩名少女1月時遭學長迷姦、偷拍，事後又被丟在自家草坪；犯案者的囂張行徑令人髮指，但檢察官調查後卻以證據不足為由撤銷起訴。外界認為，由於嫌犯祖父正好是前密蘇里州議員，脫不了官官相護之嫌。事後，受害者與家人還不斷遭到網路和電話威脅，最後被迫離開小鎮。

對於如此人神共憤的事件，「匿名者」

決定對兇手發起攻擊。一則由「匿名者」發布的網路影音表示：「我們強力譴責這個不公不義的審判。為何嫌犯被補後又被釋放？原因沒有交待清楚。監視錄影帶和醫學檢查指證歷歷，為何無法將嫌犯定罪。」

「如果瑪麗維爾鎮民不保護這些年輕的女孩，如果警察都膽怯無法執法嚴辦，如果司法系統已經拋棄了她們，那麼我們將不得不站出來為她們發聲。」「匿名者」表示，若是罪犯無法定罪，他們將展開行動，讓有罪的人得到報應。

「匿名者」之前也做過類似的行動。俄亥俄州一名16歲女孩被兩名高中足球隊員性侵犯，兇嫌最後無罪釋放，「匿名者」因此四處散播自製的網路訊息，控訴當地的官員。

不過，並非所有人都認同「匿名者」的

作為。美國法院3日起訴了13名「匿名者」成員，指控他們攻擊政府、工會組織、金融機構、律師事務所等機構的電腦，結果造成他們的網站被迫關閉。

駭客組織「匿名者」成立於2003年，由一群自稱「捍衛網路自由」的網友組織而成，他們發現任何阻礙網路自由的單位，便發動網路攻擊，他們入侵公司和政府部門網站，截取電子郵件、盜取文件或刪除備份訊息。「匿名者」成員來自世界各地，任何人都可以加入，沒有身分限制。

2008年「匿名者」曾入侵宗教組織山達基教會網站，並在網路上大量播放好萊塢巨星湯姆克魯斯的惡搞影片；2010年「匿名者」更支援維基解密創始人阿桑奇，宣揚網路網路自由的核心理念；「匿名者」今年最知名的攻擊事件是入侵北韓網站，並醜化金正恩的照片。

英國王室維修缺錢 女王荷包也縮水



▲白金漢宮是英國最著名景點之一，如今卻面臨沒錢整修的窘境。(photo by Leonard Bentley on Flickr - used under Creative Commons license)

【本報記者彭書穎綜合報導】經濟不景氣，英國女王也「手頭緊」！據英國《每日郵報》報導，英國下院議員最近針對英國王室的修繕問題十分關注，因為包含白金漢宮在內的許多等建築物都有維護、保養上的問題。調查後發現，有問題的皇室建築超過三分之一，需花費近5000萬英鎊(約23億台幣)來維修。報導並且指出，女王的經濟狀況也大不如前。

據英國國家審計署(NAO)9日一份報告顯示，由於國家撥款縮減的緣故，女王的開支在過去20年間減少了55%。在1991-1992財政年度，女王的開支達到7260萬英鎊，到了2011-2012年期間，女王的支出(包含薪水和皇室活動)則只有3290萬英鎊，2012-13財政年度更「只有」3100萬英鎊。

《每日郵報》也提到，近年來國家補助的減少，讓女王只能時常自掏腰包，動用自己的存款。據消息來源，女王

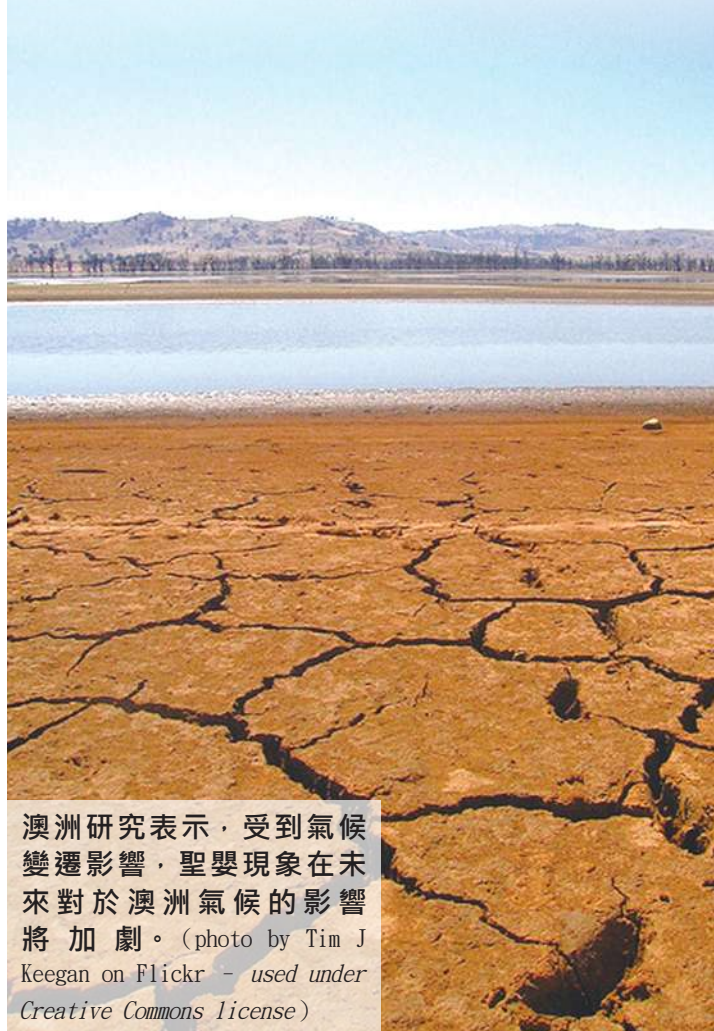
的銀行存款目前只剩下100萬英鎊(約4600萬台幣)。不過，女王的拮据日子即將獲得緩解，她的「君主津貼」在接下來兩年將提高22%。2014-15財年，女王將可獲得3790萬英鎊撥款，用於家庭生活支出和參與官方活動的相關支出。

英國審計署報告出爐後，英國議會公共賬戶委員會開始對王室財務提出了諸多質疑。議員們對宮殿年久失修的問題十分震驚，認為若此情況繼續下去，英國將失去一些無價的歷史建築物。

英國王室管家里德則回應，維修問題是出在英國政府身上，因為在過去20年間，英國政府減少了60%維修王室房產的撥款，致使他們只能整修一小部分。他估計，若要讓皇室官邸恢復昔日輝煌，需花費5000萬英鎊。

目前，如國寶級的女王畫廊因維修問題，竟然天花板嚴重漏水，工作人員不得不用桶來接水。

氣候變遷 聖嬰現象加劇影響澳洲



澳洲研究表示，受到氣候變遷影響，聖嬰現象在未來對於澳洲氣候的影響將加劇。(photo by Tim J Keegan on Flickr - used under Creative Commons license)

【本報記者莊瑞萌綜合報導】澳洲氣象局公布最新研究報告指出，往年影響澳洲氣候的聖嬰現象(El Niño)，由於受到氣候變遷影響，在2050年到2100年間影響程度將加強，可能讓澳洲西部發生更嚴重的乾旱，太平洋中部與東部海域降雨則會增加。

澳洲氣象局研究者鮑爾在《自然》期刊刊登這次研究報告。他表示，全球暖化已足以干擾並加強聖嬰現象。即使科學家已投入20年時間研究聖嬰現象，但對其受全球暖化影響的結果仍所知有限。研究從4種最新的氣象模組獲得數據發現，全球暖化將加強聖嬰現象，導致太平洋西部乾旱更嚴重，中部與東部降雨量則增加。

太平洋東部與中部海域在聖嬰現象期間，溫度會異常上升；澳洲東部的海水溫度則偏低，因而出現低於標準的降雨量甚至乾旱；暖和的氣候使太平洋中部與東部溼度升高，降雨也增加，影響當地農業、經濟活動與居民健康。澳洲在2009年至2010年間遭遇最輕微的聖嬰現象，1997年到

1998年間則遭遇最嚴重的聖嬰現象。

不論全球或澳洲，溫度升高的年份幾乎都是聖嬰現象最劇烈的時期，如1997年到1998年。身為「聯合國政府間氣候變遷委員會」報告撰寫人的鮑爾表示，研究已指出地球溫度在2016年到2035年間，相較於過去20年，將上升攝氏0.3至0.7度，「最後溫度會上升到何種規模，取決於人類未來排放的碳多寡而定。」

聖嬰現象一向與「南方震盪」關係相當密切。前者發生期間，太平洋東部異常增溫，導致秘魯漁獲量減少；西部的氣候也異於往常。由於此現象常出現在耶誕節後，因而被秘魯漁民冠上西班牙文「聖嬰」一詞。後者由於英國氣象學家發現澳洲氣壓上升，位於南太平洋東岸的大溪地氣壓則下降，因此以南方震盪稱之。這兩種現象常被合稱為「聖嬰南方震盪」(El Niño-Southern Oscillation)。

延伸閱讀 網路上解釋聖嬰現象影片

爵士音樂節台中登場 估觀眾百萬

今年台中爵士音樂節特別增加爵士人聲 (Vocal) 的呈現，以豐富的人聲表現帶領民眾體會百變的爵士音樂風采。



【本報記者蔡惠玲台中報導】台中吹起爵士風！「2013 台中爵士音樂節」將於 19 日至 27 日正式登場，台中市長胡志強巧扮爵士歌手 Mr.Handsome，文化局局長葉樹嫻巧扮旅人 Susan 點播爵士歌曲，由爵士音樂節開幕嘉賓小林香織吹奏薩克斯風，共同呈現經典歌曲「Fly Me to the Moon」，演出微電影，為音樂節宣傳。

台中市政府文化局舉辦「2013 台中爵士音樂節」邁入第 11 年，將於 10 月 19 日至 10 月 27 日在市民廣場和草悟道盛大展開，今年共計邀請 11 個國家，超過 50 個團隊，在為期九天的爵士音樂節中演出。今年開幕時特別邀請法國名伶 Anne Ducros 及薩克斯風美

女小林香織表演。

台中市長胡志強表示，台中爵士音樂節從 11 年前開始舉辦，當初尚未打響名號，也未獲充足資源，必須致電到曼谷、日本邀請樂團隊參加，觀眾也不多。這兩年，爵士音樂節逐漸建立口碑，所以曼谷、日本東京、韓國都主動打電話來要參加。去年是 10 周年，連續九天，觀眾已近百萬人次，今年陣容更精彩，相信觀眾會突破百萬。

小林香織此次擔任 2013 台中國際薩克斯風大賽的決賽評審，她說，台中后里為她打造專用的薩克斯風，所以她對台中有很特殊的情感；19 日開幕當天，她將吹奏大家熟悉的薩克斯風曲目，歡迎民眾參加。

中市文化局表示，今年台中爵士音樂節特別增加爵士人聲 (Vocal) 的呈現，邀請法國名伶 Anne Ducros 及挪威美聲女歌手 Silje Nergaard、丹麥人聲樂團 Postyr Project 等表演者參加，以豐富的人聲表現帶領民眾體會百變的爵士音樂風采。

◀2013 台中爵士音樂節於 10 月 19 日正式登場，為期九天。圖為台中市長胡志強與文化局長葉樹嫻演出微電影為爵士音樂節宣傳。(Photo by 蔡惠玲 / 台灣醒報)

保卜玩吉他 彈出成長故事

【本報記者杜胤廣台北報導】一首自創曲〈狼煙〉，一首改編英國龐克搖滾樂團 Green day 的〈Wake Me Up When September Ends〉，吉他手保卜 16 日在專輯記者會中，雙手並用，一手敲擊他面板當節奏，一手滑動音符，以扎實清脆的吉他音色，刻劃出排灣族男性世界的赤子之心。已多次和他合作的製作人李烈，也抱病到場支持，鼓勵他彈出自我。

天生具幽默感的保卜，不需多作語言，但只要聽見他的吉他彈奏，就能明白他的性格與音樂思想。他表示，創作音樂時，想到的總是自己的故鄉，來自台東排灣族小部落「台坂」，從小離開故鄉來到都市，當長大又回到故鄉時，內心就寫了這首〈我愛台坂〉，所以他非常謝謝製作人李烈。

說到音樂創作的機緣，保卜說，因為多次參與製作人李烈的戲劇編曲配樂，才有機會發揮。李烈說，其實保卜不應該把她當成恩人，大家都在電視、電影與音樂創作上，面對很多的困難，保卜願意將自己奉獻在戲劇配樂上，真是很難得的音樂人才。



▲製作人李烈出席吉他手保卜《我愛台坂》專輯見面會。(photo by 杜胤廣 / 台灣醒報)

《我愛台坂》的專輯製作人李欣芸被問到保卜專輯的創作思想時表示，這些曲子都是保卜自己的成長故事，像〈我愛台坂〉，就是想表達自己對家鄉的想念，當初是在坐

火車回鄉路途上寫的；就像一個男孩面對成長，藉 Finger Style 來表現他對現實世界，那些天馬行空的想法。

待嫁女人心 楊謹華戲外穿婚紗

【本報記者曾雋台北報導】經常在偶像劇裡穿上婚紗的楊謹華昨日(16日)下午也穿上一襲大紅色婚紗，擔任國際精品婚紗旗艦店的開幕剪綵嘉賓。她所穿的婚紗禮服，由細緻的薄紗皺摺堆疊出優雅而貴氣的人魚尾裙擺，再加上由抽象花朵裝飾而成的單肩設計，以艷麗的大紅色襯托出如女王般的華麗氣質。

這是國際級精品婚紗第一次在台灣開設實體店面，從今以後，台灣的消費者不必再遠赴國外，就能在店裡好好的挑選、試穿，把好萊塢賣座電影中出現的

頂級婚紗帶回家。楊謹華說，其實自己好一陣子沒在戲裡穿上婚紗了，今天感覺既興奮又緊張，一大早就起床梳妝打扮，「雖然還沒要嫁，但真的有新娘子的感覺。」繼《敗犬女王》後，楊謹華最近又忙著當女王，在新戲《女王的誕生》中再次飾演事業有成的輕熟女。

▼▼▼ 楊謹華穿上大紅色魚尾婚紗，為國際精品婚紗旗艦店剪綵。(Photo by 曾雋 / 台灣醒報)



▲名模洪曉蕾出席珠寶設計展，展示珠寶。(photo by 杜胤廣 / 台灣醒報)

洪曉蕾幻化蝴蝶 為珠寶站台

【本報記者杜胤廣台北報導】洪曉蕾一襲紫衣，戴著億萬珠寶，為出生於台灣的设计師 Ann Lin 舉辦的「國際珠寶展」站台。在燈光照射之下，模特兒身上的寶石除了瞬間讓人亮眼，還隨著光源而變化著顏色，此次展覽的珠寶作品，價值逾 7 億元，包括各式主題設計的祖母綠戒指、水滴狀耳環、套鍊與手環等等。

此次珠寶展的主題「蝴蝶」，早在今年夏天的法國米蘭大獲好評，也開啟了國際珠寶設計的藝術高峰。設計師 Ann Lin，本名林妍涓，1977 年生於台灣，從小接受建築師父親的薰陶，對空間與結構擁有及高敏感度，並培養了她對空間線條與色彩的藝術鑑賞力，15 歲後就

獨自前往美國波士頓與英國倫敦等地求學，成為年輕的珠寶設計師。

當問到設計珠寶的概念時，Ann Lin 表示，每一件作品都是親自從繪製設計圖、捏塑、雕刻蠟模，最後才展現創意，但設計師就是創意的源頭，必須要親自捏出樣本，接下來與師傅的溝通才會更容易。

特別的是，今年的作品都是源於她對生活和藝術的感覺，在創作過程中渴望表達自己「追求完美」的性格，也強調作品的深度，深信具有靈性的珠寶會有自己的主人。

洪曉蕾也表示，這次站台是為了表達朋友的支持與肯定，希望 Ann Lin 未來在個人品牌上更加努力成功。

facebook

歡迎加入醒報 臉書粉絲團



兒童睡覺時間不定 易有問題行為

早期兒童身體發展和日後健康有重要關聯，在黃金時期的睡眠時間受干擾，引起睡眠不足干擾腦部發展，恐帶來長期的影響。

全球醫療

李昀浩 / 輯

歐盟核准新型心臟節律器

歐盟日前核准美國儀器公司研發的新型心臟節律器，其體積是目前節律器的10分之1，比普通硬幣的直徑再長一些，且內建電力可維持9年的電池，因此無須外接電線。

心臟節律器會釋出規律的電訊號，刺激心臟以正常平穩的節奏跳動。目前臨床使用的心臟節律器常由接線處發生故障，另連接電線的開口較容易造成感染，新型節律器利用類似植入心導管的方式，從鼠蹊部附近的股靜脈置入，傷口小、復原快，病人之後活動也較自由。

然而，部分臨床醫師仍持保留意見，因目前尚無從得知該「導管式節律器」置入人體後，究竟能正常運作多長時間，另外當節律器故障或必須汰換時的置換方式，仍有待業者進一步改善。

延伸閱讀



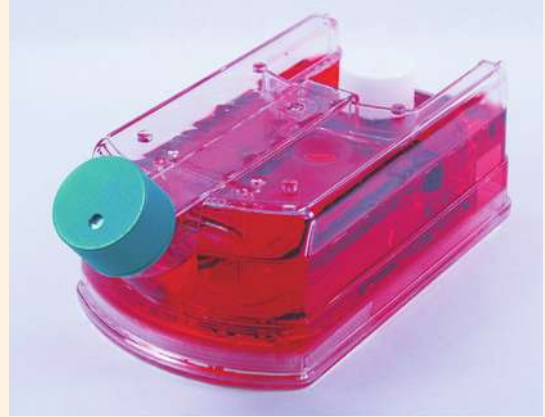
病人自體移植腦細胞

加拿大西安大略大學團隊發表於《美國聯邦實驗生物學學會期刊》的研究指出，人類細胞培養及移植的技術有了重大突破。研究人員將19名帕金森氏症患者的腦部切片，利用實驗室細胞培養的方式，複製出大量的細胞群，再「移植」回病人的腦部。

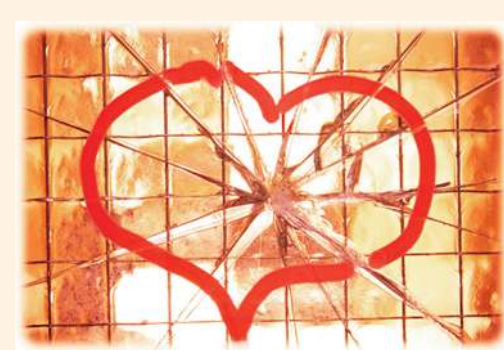
西安大略大學臨床神經科學所助理教授馬修赫伯表示，「種回」病人腦部的細胞分化為輔助神經細胞的膠細胞群，填補疾病造成的腦部缺損。目前的技術瓶頸在於，研究人員尚無法控制培養細胞的分化，若能在培養階段分化出特定細胞群，例如因帕金森氏症受損的多巴胺神經細胞，或因多發性硬化症受損的寡樹突細胞，則多種神經退行性病患者，將可望得到比目前藥物更有效的治療。

另外，移植技術常伴隨法律與道德議題的相關爭論，但此技術是採用病人自身的細胞，或許相對移植他人細胞而言較單純。

延伸閱讀



神經分泌帶來自我感覺良好



美國密西根大學醫學院團隊發表於《分子精神醫學期刊》的研究指出，大腦在身體受到外傷的時候，會釋放類鴉片物質緩解疼痛，殊不知「被拒絕」帶來的「心痛」，居然也靠這個機制來「療癒」。

密西根大學助理教授徐大衛指出，過去研究認為，與原生族群隔離的動物，腦部會分泌類鴉片物質，據推測屬於一種類似人類心理狀態改變的反應。研究人員讓成年受試者參與約會網站配對，同時利用正子斷層攝影技術(PET)，觀察受試者腦部神經分泌變化。

當受試者得知他們喜歡的對象「不喜歡」他們的時候，研究人員發現受試者腦部有類鴉片物質大量分泌的現象，且主要發生在緩解外傷疼痛所分泌的位置，證實類鴉片物質的分泌，可能也負責緩解心理因素造成的不適。

延伸閱讀



【本報記者莊瑞萌綜合報導】家長注意了。家裡兒童睡覺時間如果不規律，恐怕容易出現問題行為。英國針對一萬名7歲以下的兒童調查發現，3歲兒童睡覺時間最固定，若睡覺時間不規律，可能會因為缺乏睡眠並讓腦部無法充分發展，容易因而出現過動或與同儕相處困難等現象。

英國倫敦大學學院觀察1萬名居住在英國的兒童，分別在其3歲、5歲與7歲時統計睡眠時間，以及對照家長與老師提供的行為表現，發現睡覺時間較不固定通常發生在3歲兒童，

比例為20%，7歲時，一半以上兒童都在晚上7點半到8點半之間上床就寢，9點後睡眠不規律的兒童，通常來自於弱勢家庭。

研究者凱莉表示，早期兒童身體發展和日後健康及幸福有重要關聯，如果在黃金時期的睡眠時間受干擾，容易造成孩子生理時鐘規律被打亂，引起睡眠不足並干擾腦部發展，使自我行為控制能力減弱，可能帶來長期性的影響。

睡覺時間不固定的兒童，也容易出現不吃早餐或沒有閱讀習慣等問題，他們的臥室內通常有電視並花較長時間觀看。其他的問題行為包

括過動、行為不檢、與同學相處困難及容易出現情緒問題等等。

美國費城聖約瑟夫大學兒童睡眠專家彌笛兒表示，「家長應該將培養小孩子的睡覺習慣列為最優先事項，因為其影響相當深遠，」她也補充說，晚上偶爾舉辦電影時間或讓小朋友到其他同學家過夜，家長不須要因此過於擔心，因為只要讓孩子睡覺習慣固定就好。

本次研究結果刊登在《小兒科》期刊。

英國研究指出，7歲以前兒童睡覺時間如果不規律，容易造成問題行為。(photo by tamakisono on Flickr - used under Creative Commons license)



兒童肥胖 高血壓風險增兩倍

【本報記者莊瑞萌綜合報導】美國一所醫院研究發現，凡是肥胖者都是高血壓高風險族群，其中普通

肥胖的兒童，高血壓風險是正常體重兒童的2倍，中度肥胖兒童的高血壓風險則提高到4倍以上，過度

肥胖的兒童，風險則飆高到10倍。研究者一再提醒，不喝含糖飲料、多運動及少看電視節目，是保持理想體重的不二良方。

美國兒童的肥胖率一直在增加中，多少都與生活習慣有關，同樣位於南加州的懷特紀念醫院醫師羅薇拉更指出，光在洛杉磯人口中，已經有約8成的兒童身材肥胖，至於要如何預防兒童因肥胖而出現高血壓，茲貝克仍建議必須從兒童的日常生活著手。她說，「每天五蔬果，加上運動、不喝含糖飲料與減少看電視時間，是降低高血壓風險的好方法。」

其實，美國印地安納大學醫學院在今年「高血壓研究科學會議」同樣也發表一篇研究報告指出，觀察1117位健康成人長達27年的血壓數值變化後發現，過重或肥胖的兒童，進入成人階段後較容易罹患高血壓，普通肥胖兒童高血壓風險為正常體重兒童2倍，過度肥胖兒童罹患高血壓的風險則為4倍。

本次研究結果刊登在《The Journal of Clinical Hypertension》期刊。



▲美國兒童因為飲食習慣加上缺乏運動，肥胖比率一直在增加。(photo by j.dopf on Flickr - used under Creative Commons license)

高血壓新療法 阻斷腎動脈交感神經

【本報記者蔡惠玲台中報導】當頑固型高血壓無法靠藥物控制時，腎動脈交感神經阻斷術成為對抗的利器。中國醫藥大學附設醫院心臟內科主任醫師陳業鵬指出，約有一成左右的患者，服用三種以上不同機轉的降血壓藥，血壓還是降不下來，可試用腎動脈交感神經阻斷術這種類似心導管手術的療法。但衛生福利部台中醫院神經內科主任廖益聖醫師表示，高血壓主要仍靠藥物治療及生活作息和飲食的控制。

陳業鵬說，高血壓多半靠吃藥控制，但少數人吃到三種藥以上，血壓還是超過160，在排除發性高血壓後，即可確診為頑固型高血壓，這類病患藥物愈吃愈多，劑量也愈來愈高。陳業鵬說，腎動脈交感神經阻斷術的治療，在患者兩側腎動

脈交感神經叢燒灼4-6處，藉此阻斷腎臟交感神經末梢傳遞亢奮訊息到大腦，來達到控制血壓的效果。根據國外統計，目前追蹤到術後第三年，大多數患者的收縮壓都能降低20-30毫米汞柱，但仍需配合藥物才能完全控制血壓。

廖益聖則表示，高血壓可以分為原發性高血壓，即是沒有原因引起高血壓，約占九成；另一種為自發性高血壓，即是找不到原因，如腎上腺素太高，或腎臟動脈狹窄引發高血壓，約占一成左右。「一般來說，高血壓要靠藥物治療及生活作息飲食控制。」廖益聖表示，年紀大的患者多半需要靠降血壓藥物控制，年輕患者透過改變生活作息如減重，也能降低高血壓。



▲腎動脈交感神經阻斷術，是高血壓的最新療法。(Photo by Wunkai on Flickr - used under Creative Commons license)

全球反恐 繃緊神經

全球反恐戰爭並未結束，只是會以新的面貌在國際社會複製恐懼，各國都得隨時繃緊神經，不能一日稍有鬆懈。

伊斯蘭世界諸國連續發生多起恐怖爆炸攻擊。如果這些攻擊與奧薩瑪·賓拉登的全球聖戰網絡蓋達組織(al Qaeda)有關，那麼，這些攻擊正暴露出恐怖份子將以新的面貌在各國出現。

最近一期《經濟學人》雜誌以「恐怖主義的新面貌(The new face of terror)」為題指出，蓋達組織招兵買馬，「新軍」成員多元，且趁著阿拉伯世界和敘利亞的動亂，有重新掌控伊拉克的可能，呼籲西方各國應馳援索馬利亞、伊拉克、奈及利亞等危國。

「衰亡之路」

事實上，《經濟學人》並非危言聳聽，

而是根據已經發生的恐怖攻擊情形，以及蓋達組織通過網路進行串連、徵員的現況所做的分析之後才提出警告。

再者，通過伊拉克戰爭，美國一舉逆轉911事件之後的戰略被動劣勢，控制伊斯蘭世界的地緣政治心臟(伊拉克)而取得「全球反恐戰爭」的戰略主導權。

歐巴馬曾宣告蓋達組織和恐怖份子已經走在衰亡之路，殘餘份子關心自身安全重於企圖對西方發動攻擊，未來的恐攻也將重回1990年代攻擊地區性、無防衛能力的目標的模式。

蓋達組織的行動

伊拉克戰後局勢的變化，迫使蓋達組

織必須以具體的攻擊行動來證明其戰力，因此這些攻擊的根本任務，是回復蓋達組織在伊斯蘭世界中的信譽。既然無法再次針對美國本土或海外目標發動大規模攻擊，或是一系列的小規模攻擊，最終只能選擇單一的小規模攻擊。

就此而言，發生在肯亞、奈及利亞與巴基斯坦的恐怖攻擊，可以視為是新一波攻擊的序曲。未來，蓋達組織還會在其他的國家或地區發動類似的攻擊行動。

從波士頓馬拉松比賽爆炸案、肯亞「伊斯蘭青年運動」挾持商場人質，到奈及利亞「博科聖地」(Boko Haram)武裝份子攻擊農業學院宿舍的兇嫌身份與犯案型態來看。

恐怖主義新形態

2001年以降，蓋達組織跨國性的國際恐攻，已在網路化(網路教學訓練、招募新軍、西方人加入)、跨國化(國外激進組織、成員跨國或國內激進份子在當地發動攻擊)、單一化(對無防衛、反制能力目標進行單一、小規模攻擊)之下，正改變著恐怖攻擊的樣態，與美國聯手反恐的諸國家，勢必跟著調整反恐佈署。

國際社會對激進聖戰主義份子將會著重在地區性戰鬥的觀點是錯誤的，全球反恐行動必須隨著恐怖主義以新面貌出現而改弦更張。過去美國提供大型地面

陳清泉

(國立高雄第一科技大學
兼任助理教授)

部隊和武器對抗恐怖組織的作法不再是萬靈丹，為避免美軍人員傷亡，未來將會傾向以情報、後勤補給，甚至是特種部隊(如海豹部隊)和空中武力的協助。

拜歐巴馬快速與伊拉克切割，並從巴格達撤軍之賜，蓋達組織再興後，必須不斷通過新的攻行動展示戰力，否則，其原有的社會支持力會快速萎縮，乃至不戰而走向自我解體。

一言以蔽之，全球反恐戰爭並未結束，只是會以新的面貌在國際社會複製恐懼，各國都得隨時繃緊神經，不能一日稍有鬆懈。

4G 狂競標 電信費恐大漲

頻道就像空氣一樣是公共財，政府沒有任何的投資，就不應該拿來做為生財的工具，NCC的主要任務應該為監督廠商提供優質且價格合理的服務。



▲全民引頸盼望的4G電信服務，在NCC於9月3日啟動頻段競標作業之後，至今已進行了一個多月，已經到290個回合，總標金也已超過九百億，而且競標還在繼續。(本報資料照片)

張瑞雄

(臺灣觀光學院校長兼資訊學會理事長)

全民引頸盼望的4G電信服務，在NCC於9月3日啟動頻段競標作業之後，至今已進行了一個多月，已經到290個回合，總標金也已超過九百億，而且競標還在繼續，真不知伊於胡底，這樣巨資投入4G，對民眾使用的權益是否有助？

首先，羊毛出在羊身上，賠錢生意沒人理，殺頭生意有人做，業者付出那麼多的標金後，還是要從消費者身上要回去，而且今天的電信已經像水電一樣，成為民生必需品，水電一漲價大家哇哇叫，現在的標金拉高，等於電信費用提前漲價，大家應該多加注意。

整個標售的過程拖得那麼冗長也是可議，主要是NCC訂的規矩是將12個區塊的標售都綁在一起，要連續2回合，12個區塊都沒有任何業者加價，才把所有頻段得標金定案，結束競標；只要其中有一區塊有人加價，競標必須持續，其他11

區塊就都有可能生變。

因此我們可以看NCC的競價網站，幾乎都是有一回合大家按兵不動，然後下一回合在較無關緊要的區塊加價一下，以避免結標，所以整個過程可以預測會一直拖下去。

當然NCC現在也不可能更改規矩，但NCC可以廢棄此次競標過程，重新來過。例如當初捷克政府的4G也是和台灣一樣的競標方式，標價超過底價三倍，捷克政府惟恐標金成本最後仍將轉嫁到消費者身上，明智地決定停止競標作業。

其實12個區塊不應該綁在一起，任何區塊若超過兩次沒有公司出價，即應該馬上決標，這樣才可以看出哪個廠商真的對哪個區塊有興趣，而不是像現在明明對C5(C5是空的區塊，目前沒有人用，且4G設備等都已備便，可很快開台，所以最值錢)有興趣，卻不在C5出價，而在其他標價低的區塊出價，避免C5決標。若自己無意C5，此舉也可以增加志在必得廠商的成本和不確定感。

現在NCC的標售方法基本上是將頻道賣給出價最高者，其



▲羊毛出在羊身上，賠錢生意沒人理，殺頭生意有人做，業者付出那麼多的標金後，還是要從消費者身上要回去，而且今天的電信已經像水電一樣，成為民生必需品。(Photo by SCTE - Instituto Universitario de Lisboa on Flickr - used under Creative Commons license)

問題通常是最後標價太高，以致廠商無利可圖，不是寧可放棄而被罰，就是轉嫁消費者。在1961年哥倫比亞大學教授威廉·維克里提出一種新的標售方法，投標者在不知道其他人標價的情況下遞出標單，標得

最高價的人得標，但只需付次高價標的錢，這種拍賣方式才會讓投標者以實際價值出價。

總之，頻道就像空氣一樣是公共財，政府沒有任何的投資，就不應該拿來做為生財的工具，否則以後恐怕連呼吸新鮮的空氣

也要收錢。政府只應該收取合理的費用，重點則應該擺在監督廠商提供優質且價格合理的服務，這才是NCC的主要任務。

的雜音，不料，在政治算計與黨派鬥門戶之見凌駕於國家長遠發展的利益思維之下，政治惡鬥、壁壘分明的內耗戲碼依然上演，民進黨選擇以關閉協商大門，作為繼續率引戰鬥能量擴大的回應作為，足見未來的台灣政局發展，仍然會掀起波濤洶湧之勢。

因此，江宜樺如何化解倒閣後的政治僵局，讓朝野執政與監督制衡角色回歸本位，持續的強化與立法院朝野黨團溝通的管道與機制，必要時更應當放下身段，並且主動出擊，親自拜會民進黨、親民黨、台聯與新黨等政黨領袖，尋求降低反彈的力道，讓政局的運轉回到正軌，以提升施政的品質。

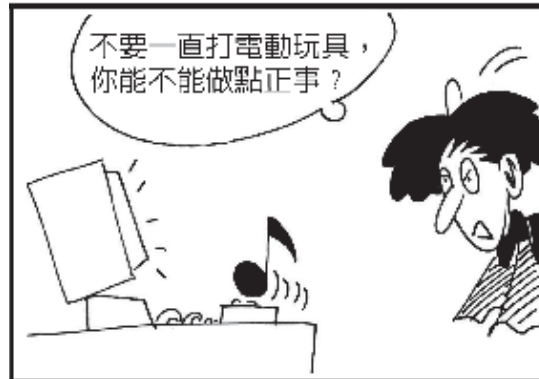
對馬政府與江宜樺而言，眼前的當務之急，就是儘速重新整頓軍容，端出亮眼的菜色，達到提振民心與經濟景氣之效，而不是履履擺出一道道的隔夜菜，讓民眾食不下嚥、吞不下喉。

江內閣施政最大的路障，並不是民進黨，而是自己內部凌亂的步伐與一而再、再而三的捅出政策重大馬蜂窩，因此，如何強化探測民意的機制，不要自己敗給自己，需知穩定內部力量與共識的匯聚，才能夠開展施政有利條件的保固期，否則，同床異夢和貌合神離的結果，必然會使得治理的氣勢日漸枯朽。

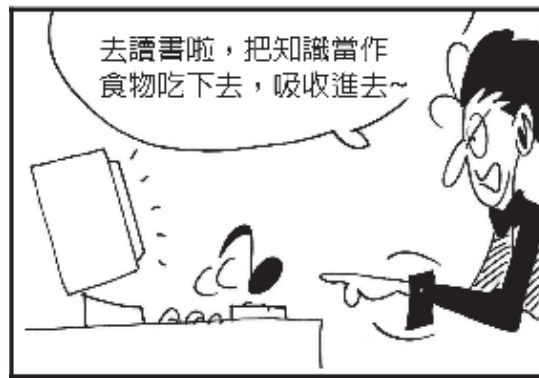


賈少芬

1017
蓬蓬/繪



不要一直打電動玩具，你能不能做點正事？



去讀書啦，把知識當作食物吃下去，吸收進去~



好哩！好哩！接受你的建議！



你要不要也來吸收一些新知？

江內閣最大路障

羅元泓(文字工作者)

一如先前所料，立法院否決不信任案，投票的結果依舊是回歸到藍綠對峙的民主對抗賽局，雖然江內閣一年之內不會再面臨倒閣的「政治龍捲風」，但是能夠端出振奮民生經濟的施政良藥，讓人民普遍有感，關係到2014年七合一選

舉和2016總統大選的政權維繫與衰之勢，總統和閣揆的角色使命與責任承擔更顯艱鉅。

在倒閣案失敗後，民進黨內部出現了強大質疑蘇貞昌的聲浪，對於要不要持續杯葛江宜樺施政報告，出現了分歧

我見我思·稿約

每日截稿時間：中午12:00，急稿不在此限。〔來稿請寄：editor@anntw.com；或寄至(10054)台北市中正區杭州南路一段27號3樓。請勿一稿多投，並附真實姓名、電話、身分證字號、職業、通訊地址、戶籍地址(含區里鄰)以及完整銀行帳號(附分行名稱)。〕



羅伊·彼得·克拉克

破解文法暗號

如果你是靠語言吃飯，每個決定都不容小覷。稍微更動幾個簡單字詞，就可能大幅改變原意。

一旦浸淫於英文的世界中，就不難發現老是在 a 與 the 之間擇一。兩者替換後，很可能就大幅改變了意義、語氣與讀者反應。試想如果《飄》(Gone with the Wind) 這部經典文學暨電影改名為 Gone with a Wind，還會有原本的地位嗎？

a 還是 the ?

阿姆斯壯成為首位登陸月球的太空人時，說了句歷史名言，經過電波傳送後其實變得模糊不清，聽起來像是「That's one small step for man, one giant leap for mankind」(這是人類的一小步，卻是人類的一大步)。之後有好些年，我都搞不太懂「man」和「mankind」有什麼差別，直到後來有人說其實前面少了「a」，我才恍然大悟，正確的句子應該是：「That's

a 即個體

想要感受 the 和 a 兩者的差別，方法之一就是找些耳熟能詳的書名、曲名、電影名等標題，把其中的定冠詞改成不定冠詞，反之亦然：

- (譯按：括號內為原本的英文名稱與中文譯名)
- The Day to Remember (A Day to Remember, 美國知名搖滾樂團)
- A Godfather (The Godfather, 《教父》)
- A Holy Bible (The Holy Bible, 《聖經》)
- A Great Gatsby (The Great Gatsby, 《大亨小傳》)
- The House is Not the Home (A House is Not a Home, 《房子不等於家》)
- Land of the Thousand Dances (Land of a Thousand Dances, 《舞者天堂》)
- A Power and a Glory (The Power and the Glory, 《權力與榮耀》)
- The Little Night Music (A Little Night Music, 《小夜曲》)
- The Man for All Seasons (A Man for All Seasons, 《良相佐國》)
- A Star-Spangled Banner (The Star-Spangled Banner, 《星條旗之歌》)
- The Separate Peace (A Separate Peace, 《另一種和平》)
- A Catcher in the Rye (The Catcher in the Rye, 《麥田捕手》)
- A Wizard of Oz (The Wizard of Oz, 《綠野仙蹤》)

前陣子，我在某封電子郵件中看到：「The Internet is an internet (Internet 應該用 an 修辭才對)」。

我在此想為 a 打抱不平一下，稱其作「不定」冠詞實在不妥，因為儘管 a 無法確切指定名詞，卻可以產生作家渴求的效果：個體之特性(「one small step for a man」(個人的一小步)或「a star rose in the East (一顆星自東方升起)」)。所以，雪萊才會

劃掉「the」改用「a」，因為他希望讀者看到或聽見詩人以鳥喻己的「意象」之前，先用心體會雲雀的優美姿態：

Higher still and higher
From the earth thou springest,
Like a cloud of fire;
The blue deep thou wingest,
And singing still does soar and soaring ever singest.

(愈飛愈高
從地面凌空而起，
化作火紅的雲；
展翅奔向藍色天際，
歌唱中不斷翱翔，翱翔時不忘引吭。)

處死字詞的故事

最後，我決定選擇「A City of Writers」，不使用「The City of Writers」，以免讓我的家鄉顯得理想化，畢竟聖彼得市確實存在，並非什麼烏托邦，或許可作為眾多城市中的「一個」模範(a model)。a 這個字透露出謙遜之感，the 則不然，常用在善於渲染誇大的行銷宣傳中，例如「The one and only (獨一無二)」。

小說家約瑟夫·海勒(Joseph Heller)在《第二十二條軍規》(Catch-22)這部作品可讓人了解語言單位再小，也可能富涵意義。他筆下著名的主人翁約瑟連(Yossarian)接到一項乏味至極的工作，負責刪修前線士兵寫回家的信件。

約瑟連為了打破工作的沉悶，便自創出許多遊戲。他某天心血來潮，決定把修飾詞全都處死，於是經手的信件中所有副詞、形容詞被刪得一個都不剩；隔天則決定向

the brand of the beer, the color and make of the sports car, and, of course, the name of the dog.

文學中的刪節號

中間的刪節號表示這段引文並不完整，我刪去的句子是：「The great Francis X. Clines of the New York Times once told me that he could always find a story if he could just get out of the office.」期刊報告或學術文章中，刪節號代表作者省略了部份文字或句子，留給讀者重要資訊即可。

攝影師需要裁切照片，以去除多餘畫面、改善構圖，而作家也有義務刪除不必要文句，並保留原文的意涵和精神。

如果寫的並非正式報告而是記敘文，原則可就不一樣了，作者便有較多自由運用刪節號，營造特殊的敘事效果。作家奧姐維亞·巴特勒(Octavia Butler)在吸血鬼小說《雛兒》[暫譯](Fledgling)中，利用刪節號使對話更具戲劇張力，不留下任何模糊地帶：

I said, "Someone found me as I was waking up in the cave. I don't know how long I'd been there. Several days, at least. But finally, I was regaining consciousness, and someone found me. I didn't know at the time that it was ...

a person, a man. I didn't know anything except ... I killed him."

無論是現實世界或小說中，任何人說話都會有停頓，此處是以刪節號表示，可能是語帶遲疑、若有所思、一時忘記或強化戲劇效果。

刪節號和其他標點符號一起使用時，便成了效果強大的敘事工具，可傳達緊急訊息或賣關子，進而彰顯作者的巧思。以下段落摘自麥可·帕德尼提所寫文章「The Long Fall of One-Eleven Heavy」，他帶我們重回一架客機失事前的最後幾秒，客機駕駛的名字是烏爾斯(Urs)：

符號訴說的不定感

Urs radioed something in German, emergency checklist air conditioning smoke. Then in English. Sorry?... Maintaining at ten thousand feet, his voice urgent, the words blurring. The smoke was thick, the heat increasing, the checklists, the bloody checklists... leading nowhere, leading—We are declaring emergency now at, ah, time, ah, zero-one-two-four... We have to land immediate—

The instrument panel—bright digital displays—went black. Both pilot and copilot were now breathing frantically.

Then nothing.

作者將用得上的寫作技巧都放進去了，

儘管 a 無法確切指定名詞，卻可以產生作家渴求的效果：個體之特性(「one small step for a man」(個人的一小步)或「a star rose in the East (一顆星自東方升起)」)。

冠詞宣戰；再隔一天，他更是將創意發揮到極致，把 a、an、the 之外的內容一律刪除，覺得如此更加突顯每行英文的文字張力，透露出的意涵也就更能引起共鳴。

想當然爾，約瑟連後來跑去耶魯大學教授後現代文學理論。

這個故事的寓意如下：如果你是靠語言吃飯，每個決定都不容小覷。稍微更動幾個簡單字詞，就可能大幅改變原意。下面是作家瑪莉·麥卡錫(Mary McCarthy)抨擊另一位作家莉莉安·海爾曼(Lillian Hellman)的一句話，不妨思考一下句尾那個 the (此處作為名詞)的份量：「Every words she writes is a lie, including 'and' and 'the.' (她筆下字字句句都在說謊，就連『and』和『the』也不例外)」。

省略的藝術

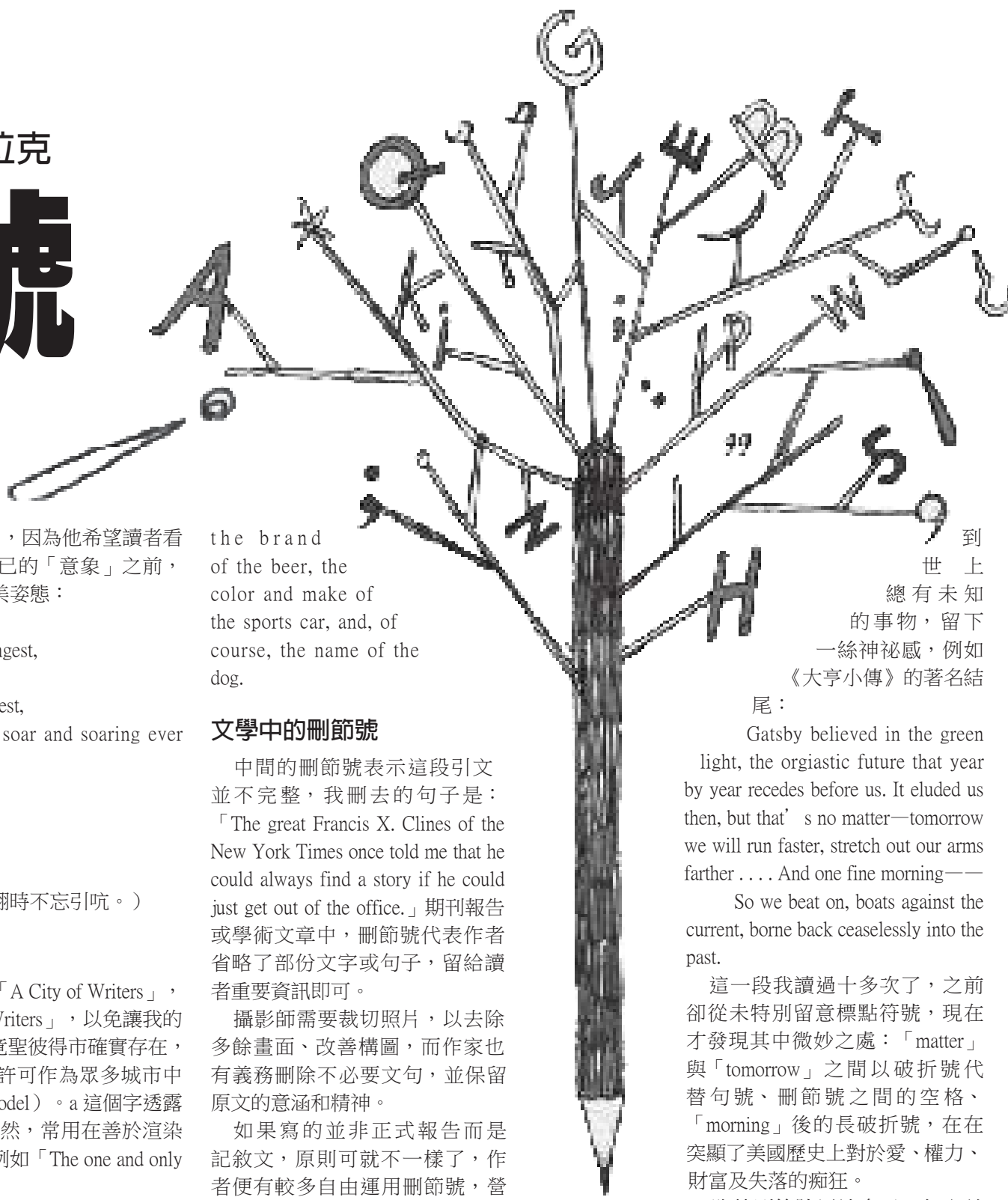
所有標點符號中，刪節號(ellipsis)大概最不受重視，但功能卻最為多元。單數為 ellipsis，複數則為 ellipses，源自希臘文，意指「缺乏」。刪節號通常以三個小點表示，並在小點前後加上空格(...)。刪節號基本上是提醒讀者部分內容已被刪去，但其實這三點還有不少實用之處。

以下段落摘自我前一本《寫作指南》(Writing Tools)：

I love the wisdom that the best writers write not just with their hands, heads, and hearts, but with their feet. They don't sit at home thinking or surfing the Web. They leave their houses, offices, and classrooms... Writers, including writers of fiction, collect words, images, details, facts, quotes, dialogue, documents, scenes, expert testimony, eyewitness accounts, statistics,

以營造戲劇張力、傳達故事原意，包括作者本人的文字敘述、駕駛艙的對話、語氣停頓、斜體字、不完整句子、直接陳述、簡短段落、極短段落以及極具創意的省略方式。

刪節號也可以表達一種不確定感，這無損文意清晰度或影響讀者理解，而是體認



到世上總有未知的事物，留下一絲神祕感，例如《大亨小傳》的著名結尾：

Gatsby believed in the green light, the orgiastic future that year by year recedes before us. It eluded us then, but that's no matter—tomorrow we will run faster, stretch out our arms farther... And one fine morning—So we beat on, boats against the current, borne back ceaselessly into the past.

這一段我讀過十多次了，之前卻從未特別留意標點符號，現在才發現其中微妙之處：「matter」與「tomorrow」之間以破折號代替句號、刪節號之間的空格、「morning」後的長破折號，在在突顯了美國歷史上對於愛、權力、財富及失落的癡狂。

雖然刪節號用途多元，但它並非唯一表示省略的方式。猶記得小時候看漫畫時，有些畫面實在爆笑，有些角色跑一跑竟然會撞到牆，鼻子腫成原來十倍大，然後就會有 #%%! 等符號來代替聯話。

自有永有者

如果寫的內容比較正經呢？此時連字號(hyphen)便派上用場。刪節號省略的是文字和句子，連字號則可代替字母。我曾在石溪大學當研究生助教，教授英文寫作，那時便注意到有些猶太學生提到上帝時，不會直接拼出 God，而是用連字號來代替中間的母音：G-d。

聽說許多虔誠的猶太人仍然遵守此習俗，這可追溯到聖經中摩西的故事。上帝化身為燃燒的荊棘，出現在摩西面前，摩西遂問其名，上帝僅以四個字母回答，全為子音，故仰賴母音的人類無法唸出，但在聖經中的翻譯為「I am who I am.」(我是自有永有者)。

故事的啟示為：上帝神聖不可侵，人類只能敬畏，無法直呼其名。「四個字母」在希臘文中是 tetragrammaton (注意有 grammar 一字隱藏其中)。而這四個神聖的字母，有時會以 YHWH 表示，衍生出 Yahweh 這個名字；有時則會以 JHWH 表示，衍生出 Jehovah 這個名字。

遮蔽聯話的連字號

連字號的一大功用，便是讓聯話變得勉強可以接受，例如一般出版刊物中，會把 N 或 F 開頭的兩個粗俗字眼分別換成 n---- 及 F---。有些編輯心腸較大或天生愛鬧，就只會把母音拿掉。

我知道使用連字號實屬策略上的妥協，想告訴大眾原來的內容，但只能含蓄表達，作法就好像有些書店架上明明擺著情色雜誌，卻故意遮住部分封面。好玩的是，報紙若要刊登某政客或足球教練破口大罵的內容，就只能用以下方式：

If that f----- a----- speaks to me like that again, I' m going to shut his m----- mouth with my size 16 shoe, and if he doesn't believe that, he can take his skinny m----- a—and walk right out that door.

這段大概只有填字遊戲達人才有辦法搞懂。但請記住，如果寫文章時非省略不可，無論是為了簡潔、個人品味或戲劇效果，連字號與刪節號絕對是不可或缺的好夥伴。

(摘自大家出版《文法的魔力：向英語作家學自我表達、批判思考與寫作技巧》)

《文法的魔力：向英語作家學自我表達、批判思考與寫作技巧》簡介

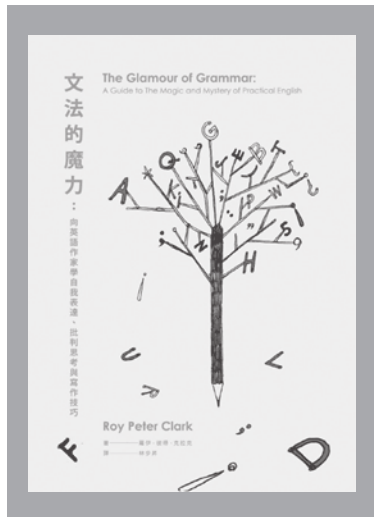
英文的魔力(glamour)與文法(grammar)來自同一個希臘文，原來在過去，魔法與語言知識同出一源。歷來偉大的英語作家不見得知道兩者的淵源，卻都能將文法的魔力(the glamour of grammar)發揮得出神入化。

史考特·費茲傑羅善於捕捉美國夢的紙醉金迷，在《大亨小傳》中使用刪節號與破折號，道盡一個時代的徒然與哀傷。《奔騰年代》小說作者希倫布蘭刻意使用違反傳統文法的不間斷句(Run-on Sentence)，營造出賽馬場上的速度感，並重現了騎師、賽馬完美搭配的無我境界。

當作家充分駕馭文法，便能讓作品的文字與內涵緊緊結合，重擊讀者的情感與想像；當讀者掌握文法的奧妙，就能理解作家的寫作策略與企圖。讓訊息的溝通傳遞變得更透明，並能包含多層次的意義，這正是文法的魔力！

台灣長久以來只重視文法的「正確」與「符合規則」，卻忽略文法終究以

「溝通」為目的。《文法的魔力》藉由分析經典小說、電影與時事評論等，帶領讀者認識一流的寫作者如何靈活運用文法，達成寫作目的。作者強調，帶有「策略、目的、意圖」的文法，就像是裝有各種實用工具的百寶箱，而不是一條條僵硬的規則。



大家出版 訂價：350元

作者簡介 - 羅伊·彼得·克拉克

羅伊·彼得·克拉克是最早受全美報業編輯協會(ASNE)雇用的寫作指導，協助全國新聞記者改善寫作技巧，現於新聞寫作教學機構「Poynter Institute」執教。他的課堂上出過兩位新聞界最高榮譽「普立茲獎」得主，出色的教學使他獲選為該機構傑出成員，少有非新聞從業人員能夠獲得這樣

的殊榮。克拉克對於藉由文法來培養思辨能力與表達技巧有深刻體認。他認為，學習文法正是為了寫出具說服力的文章、閱讀時懂得批判思考、說話有份量。克拉克更兩度受邀上歐普拉的節目，談論回憶錄與政治中的謊言與真實。

結合音樂與公益 網球嘉年華啓動

台北市網球協會理事長李聖傑表示，網球嘉年華 26 日在彩虹河濱公園盛大舉辦，盈餘將捐給自閉症基金會。

【本報記者彭書穎綜合報導】「光，給我力量；你的愛，讓我堅強。」「情歌王子」李聖傑在「網球嘉年華」記者會上高唱主題曲。「網球嘉年華」已經進入第 4 年，台北市網球協會理事長、也是藝人的李聖傑表示，本次公益活動結合各種元素，於 26 日在彩虹河濱公園盛大舉辦，盈餘將捐給「財團法人自閉症基金會」，歡迎民眾熱情參與。

第四屆「網球嘉年華」是由臺北市網球協會與李聖傑的鏗藝音樂公司共同舉辦。曾為網球運動員的李聖傑，對網球運動有很深的感情，今年活動的籌畫執行都

是由他來推動。他表示，人生有了音樂和網球，就已經是圓滿的。

2013 年的主題是「看見光，找到愛·Love, life & you」，主旨是「全民網球」的「公益活動」。李聖傑指出，這次的「網球嘉年華」是學習美國的 U.S. Open 比賽的構想，將網球名人賽、嘉年華會與時尚結合，希望吸引更多民眾來參與。所得盈餘將全數捐贈給「財團法人自閉症基金會」。

記者會中首播了李聖傑為本屆「網球嘉年華」所寫的主題曲「光」。李聖傑說，他為了寫這首歌，有一週沒睡好，有天他

上，陽光照進來讓他感受到溫暖，並想到「光」代表著希望，於是寫下這首歌，同時決定將「網球嘉年華」與公益活動結合，讓網球愛好者除了運動之外，也為公益盡一份心力。

曾經打進世界男網排名 100 名的我國網球好手王宇佐也到場聲援，他表示十分支持「網球嘉年華」，希望民眾能一同來參加這樣有意義又健康的活動。王宇佐並且期許，未來能成立專業的體育學校，培養體育人才，讓國人不再只是單純地運動，更能夠學習一種專業技能，提昇我國的體育實力。



▲ 社會各界愛好網球的人士一起參與「網球嘉年華」的籌備。(photo by 彭書穎 / 台灣醒報)

林書豪讚台灣球迷 不關心先發與否

【本報記者彭書穎綜合報導】「我不關心球隊先發的問題，更關心關鍵時刻是否能留在場上。」林書豪說。上週日在台北刮起「林來瘋」續集旋風的林書豪目前已回到休士頓，16 日在訓練結束後接受採訪時表示，他要對台灣球迷在台北賽給予的支持表示感謝。並且告訴記者，比起球隊先發的位置，他有更多重要的事情要去關心。

談到上週日在台灣舉行的 NBA 台北賽，「豪小子」林書豪興奮地說：「這對我意義重大。這是我父母出生成長的地方，我的祖父母還在這裡，也有很多親戚朋友。」他覺得台灣的球迷太不可思議了，只能用「瘋狂」來形容。「休士頓的球迷也很不錯，但是你看台灣球迷的支持，我很享受這一切。」

關於球隊中誰是先發控球後衛的問題近來鬧得沸沸揚揚，林書豪表示，他現在沒有很關心先發或替補的問題。「比起先發位置，我更關心的是上場時間、場上的打法，以及最後時刻我是否能夠留在場上。」上個賽季，林書豪有一些比賽只打了不到 20 分鐘即被教練冷凍。「我要關注的是，當我在場上的時候，我是什麼樣的隊友，以及用什麼樣的打法面對比賽。」林書豪說。

火箭中鋒「魔獸」霍華德也提出他的看法。他認為，林書豪和貝佛利都很重要，「有這兩位優秀的球員是我們的福氣。但我們的目標是贏得總冠軍。他們都是奪冠的重要拼圖。任何球員都不能因誰先發的問題而從對冠軍的渴望中偏離。」霍華德嚴肅地表示。

► 林書豪在上週日的 NBA 台北賽表現精采。(photo by 彭書穎 / 台灣醒報)



國際娛樂摘要

李昀浩 / 輯

數位下載使音樂產業萎縮？

倫敦政治經濟學院日前發表一篇研究指出，目前民眾主要透過網路，以數位下載模式獲得音樂產品，而過去業界普遍認為音樂商品數位化，將造成唱片業持續萎縮；但事實上，由國家稅收的角度切入發現，儘管 CD 及黑膠唱片的銷量遽降，但演唱會門票及音樂類出版品的版稅收益頗豐，音樂總產值自 1998 年以來反而呈現微幅上揚。

知名英式搖滾樂團「電台司令」的專輯製作人奈傑爾高德里克對此表示，「我氣瘋啦！」高德里克在個人「推特」網站上寫道，唱片業其實差點就被網路盜版給毀了，歌手及樂團為了「活下去」，只好大量增加曝光率，「音樂人的收入居然是來自演唱會收益及週邊商品銷售，這不是很荒謬嗎？」高德里克表示，「我敢打包票，我身邊的同業沒有一個人願意這樣。」

高德里克過去曾抨擊目前全球最普及的付費音樂下載平台「Spotify」，認為該網站「根本是合法的盜版」，並呼籲音樂從業人員不應該與「任何形式」的盜版妥協。「我們賣創意的人，說穿了就是在賣智慧財產權。」

高德里克質疑，演唱會及印有明星肖像的 T 恤賣得再好，與智慧財產權仍是毫無關係，經濟學院的研究並無法對唱片業帶來任何實質幫助，他最後下了結論，「我覺得這些研究者真的是瘋了。」

延伸閱讀

電台司令製作人高德里克表示，演唱會收入再高，都不能視為唱片業的榮景。



▲ 倫敦政治經濟學院研究指出，演唱會門票及版稅收益豐富，顯示數位下載並未造成唱片業萎縮，但電台司令製作人高德里克對此大表不以為然。(photo by sdown on Flickr - used under Creative Commons license)



影帝福克斯 將化身金恩博士

延伸閱讀

傑米福克斯戲路多元，近期作品為即將於 2014 年上映的《蜘蛛人：驚奇再起》續集。



◀ 奧斯卡影帝傑米福克斯可望出演金恩博士傳記電影。(photo by Neon Tommy on Flickr - used under Creative Commons license)

愛黛兒常駐賭城？

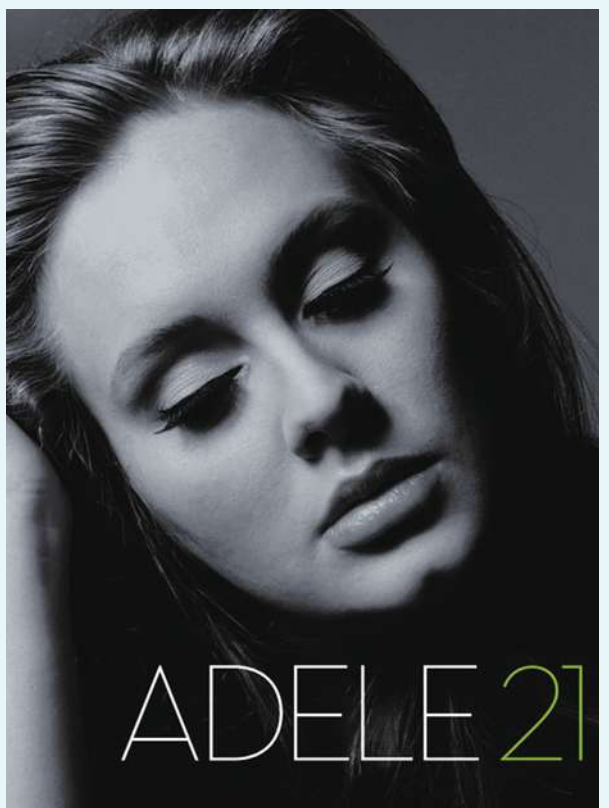
根據英國八卦媒體《太陽報》報導指出，「賭城」拉斯維加斯有飯店業者捧著 4000 萬美元的合約找上門，希望「靈魂歌姬」愛黛兒在賭城駐唱。歐美當紅歌手與賭場簽下駐唱合約司空見慣，包括貓王、「搖滾鐵公雞」洛史都華、加拿大美女天后席琳狄翁，以及「小甜甜」布蘭妮等人都曾常駐賭城。

據傳愛黛兒圈內忘年之交「強叔」艾爾頓強正極力說服愛黛兒同意這份合約，業界人士指出，本身也曾於賭城駐唱的艾爾頓強常與愛黛兒利用即時通訊軟體「Skype」分享生活點滴；強叔認為，愛黛兒若簽下駐唱約，一來可以獲得優渥的報酬，二來其家人也能夠享受更有保障的生活，對其演藝生涯絕對是加分的選擇。

另一方面，美國《每日星報》報導，愛黛兒也正考慮「跨行」轉戰大螢幕，演出 60 年代靈魂歌姬達絲提史普林菲爾的傳記電影。熱門影集《海濱帝國》編劇大衛史丹已完成劇本，若愛黛兒確定參演，電影將在明年開拍。

延伸閱讀

愛黛兒曾以 007 電影主題曲《空降危機》，獲得奧斯卡最佳電影歌曲獎。



▲ 曾以專輯《21》囊括葛萊美 6 項大獎的愛黛兒，將可能常駐賭城，並出演傳奇歌手史普林菲爾的傳記電影。(photo by 愛黛兒官方臉書)